BTC CITY VODNIK

IZ MESTA 360° V ŽIVO

360° LIVE

NOVEMBER, DECEMBER 2014
ŠTEVILKA 9, LETNIK 23

ČAS OBDAROVANJ

VESELI DECEMBER V BTC CITYJU

PRIHAJA MINICITY

TUDI ZA
POSLOVNE UPORABNIKE

IZBERITE **PRAZNIČNI PAKET 2015**

Minute v vsa SLO omrežja	**NEOMEJENO**
Sporočila SMS/MMS	**NEOMEJENO**
Prenos podatkov	**2015 MB**
Mesečna naročnina	**23,95 €***

Paket 2015 vam prinaša tudi **brezskrbno mobilno komunikacijo** v državah EU, kjer plačate po porabi oz. največ 2,90 € na dan.* Zraven pa si lahko izberete še **brezplačen ogled risank** ali **vsebin HBO GO** vse do konca februarja 2015.** Do najljubših vsebin lahko dostopate vedno in povsod preko mobitela, tablice ali računalnika.

Želje, ki jih je vredno uresničiti.
www.telekom.si

TelekomSlovenije

*Naročniško razmerje s Paketom 2015 lahko sklenejo novi ali obstoječi naročniki storitev Mobitel, ki so zasebni ali poslovni uporabniki, v akcijskem obdobju od 19. 11. 2014 do 31. 1. 2015. Vključene količine storitev za pogovore v vsa slovenska omrežja, pošiljanje SMS-/MMS-ov in paketni prenos podatkov ter mesečna naročnina paketa so razvidne iz tabele. Količine veljajo za storitve, opravljene v mobilnem omrežju Telekoma Slovenije v okviru enega obračunskega obdobja. Neporabljene količine se ne prenašajo v naslednje obračunsko obdobje. Naročniku Paketa 2015 se v času gostovanja v državah EU-območja obračuna dejanska uporaba storitev po veljavnem ceniku izbranega operaterja, vendar ne več kot 2,90 EUR na dan. Po dosegu omenjenega zneska je nadaljnja uporaba storitev brezplačna do 23.59 istega dne po slovenskem časovnem pasu in namenjena običajni uporabi storitev. Nadaljnja uporaba prenosa podatkov vsebuje omejitev dnevne uporabe v višini 1 GB do 23.59 istega dne po slovenskem časovnem pasu. V primeru, da bo naročnik dosegel količino 1 GB, bo Telekom Slovenije naročnika obvestil o doseženi količini in mu zmanjšal hitrost uporabe prenosa podatkov na 64 kB/s. Z naslednjim dnem se vzpostavi začetno stanje. Za obračun odhodnih klicev, ki so opravljeni iz omrežij držav EU-območja v države EU-območja in v Slovenijo, velja začetni 30-sekundni interval, ki mu sledi sekundni interval (30/1). Za ostale odhodne klice velja 60-sekundni interval (60/60). Klici na komercialne in premijske številke v tujini se zaračunavajo po ceni 6,10 EUR/minuto. Odhodni videoklici se zaračunavajo po enakih cenah kot odhodni govorni klici v tujini. Storitve, ki jih naročnik navedenega paketa opravi v tujini izven območja EU, se zaračunajo po Ceniku gostovanja v tujini. Neomejeni pogovori v vsa slovenska omrežja, neomejeni SMS-/MMS-i in uporaba mobilnih storitev v državah EU območja so namenjeni običajni uporabi storitve. Uporaba storitve, ki bi kakorkoli škodovala omrežju Telekoma Slovenije ali mobilnemu omrežju v državah EU območja, npr. namerna preobremenitev omrežja; onemogočanje normalne uporabe omrežja drugim uporabnikom; uporaba storitve v komercialne namene; preprodaja storitve tretjim osebam; uporaba storitve s sistemi za samodejno klicanje oz. pošiljanje SMS-/ MMS-ov brez človekovega posredovanja ipd. niso dovoljeni. V primeru, da Telekom Slovenije oceni, da je naročnikova uporaba storitve v nasprotju s temi pogoji, si pridržuje pravico naročnika opozoriti in/ali mu onemogočiti uporabo storitve s takšnimi klici oz. sporočili SMS-/MMS. S sklenitvijo novega naročniškega razmerja se naročnikom zaračuna priključna taksa v višini 12,07 EUR, v primeru spremembe obstoječega naročniškega paketa za storitve Mobitel v navedeni paket pa se zaračuna enkratni znesek v višini 20 EUR. Cene so v EUR z DDV.

**Opcija Risanke in/ali opcija HBO GO ISP sta za naročnike izbranih paketov Mobitel (Paket 2015 in Neomejeni C), paketov Mobilnega Interneta (XS, S, M, L in XL), Interneta Itak in naročnike Brezžičnega interneta, ki opcijo naročijo do 31. 1. 2015, brezplačni do 28. 2. 2015. Opcijo Risanke je mogoče spremljati na vseh napravah prek TViN-a, HBO GO ISP pa prek aplikacije HBO GO. Po 28. 2. 2015 se začne zaračunavati mesečna naročnina izbrane opcije po veljavnem ceniku (HBO GO ISP 7,95 EUR na mesec in opcija Risanke 2,95 EUR na mesec). Za več informacij o ponudbi, obračunskem intervalu in ceniku drugih storitev obiščite www.telekom.si, Telekomov center, pooblaščeno prodajno mesto ali pokličite 041 700 700 oz. 080 8000.

Telekom Slovenije, d.d., Ljubljana

NAPOVEDNIK

VROČE

5
PRIHAJA MINICITY

MODNO

12
VESELI DECEMBER

VŠEČNO

16
ČAS OBDAROVANJ

ODGOVORNO

22 *misija: zeleno*

ZGOVORNO

23
MESTO V MESTU BTC CITY

DOMAČE

25
PRENOVLJENI POKRITI DEL TRŽNICE

GURME

27
KO ZADIŠI TAKO KOT DOMA

KULTURNO

29
NOVOSTI V SiTi TEATRU

DRUŽABNO

30
JESEN V BTC CITYJU

DELOVNI ČAS V DECEMBRU

NASLOVNICA:
Mia Fashion, Dvorana A, jakna 28,90 €
Ascara, Dvorana A, obleka 26,99 €
Omara, Dvorana 9, ogrlica 44 €
Pri Levčku, Dvorana A, darilne vrečke, papir, ...
Model: Nastasja, ličenje: Mini, frizura: Vele

info 01 585 22 22, www.btc-city.com

TRGOVSKO SREDIŠČE
pon.–sob.: 9.00–20.00, ned. (7., 14., 21., 28. december): 9.00–15.00,
24. december: 9.00–17.00, 25. december: zaprto, 26. december: 9.00–15.00,
31. december: 9.00–17.00, 1. januar 2015: zaprto, 2. januar 2015: 9.00–20.00

TRŽNICA BTC
pon.–pet.: 8.00–18.00, sob. (6., 13., 20., 27. december): 7.00–17.00,
ned. (7., 14., 21., 28. december): 9.00–15.00, 24. december: od 9.00 do 16.00,
25. december: zaprto, 26. december: 9.00–15.00, 31. december: 9.00–16.00,
1. januar 2015: zaprto, 2. januar 2015: od 8.00 do 18.00

VODNO MESTO ATLANTIS vse dni v letu: 9.00–23.00

ŠPORTNI CENTER MILLENIUM pon.–pet.: 7.00–23.00, sob., ned., prazniki: 8.00–23.00

UVODNIK

ŠKATLA SPOMINOV

Nekega decembrskega večera pred več kot desetletjem mi je mama z besedami, da mi predaja v njej shranjene spomine na moje zgodnje otroštvo, v roke nežno predala ohranjeno, čeprav staro škatlo z napisom, ki je izdajal, da so v njej podobnih nekoč prodajali moške srajce. Med predmeti, ki so jo napolnjevali, skrbno zavito v voščen papir, ki jo je desetletja varoval pred prahom in morebitnimi vprašljivimi pogledi, sem tistega decembrskega večera našla tudi pisemce, ki sem ga kot prvošolka napisala dedku Mrazu. Z okornimi velikimi tiskanimi črkami sem – zagotovo z mamino pomočjo – zapisala, da sem bila vse leto pridna v šoli in ga zato prosila, da mi prinese le eno stvar – punčko, ki zna sama zapreti oči, ko jo položiš v posteljo. Da dedek Mraz ne bi imel težav z razumevanjem moje edine želje, sem punčko tudi narisala, pisemce pa sva nato z mamo nalepili na zunanjo stran okna, da bi ga dedek Mraz, ko bi na saneh švignil mimo naše hiše, lažje dosegel.

Čeprav sem tistega večera, ko sem v dar dobila mamino škatlo spominov, izvedela, da je morala po punčko v Trst, se te ne spominjam več, škatlo pa skrbno hranim v svoji delovni sobi. V dneh pred družinskimi prazniki jo vedno vzamem s police in preverim, ali je v njej še vedno skrit moj prvi copatek, ki mi ga je spletla teta, pramen svetlih las, ki mi jih je za spomin shranila mama, fotografija, na kateri z veliko šolsko torbo prvič korakam v šolo, prvo pismo dedku Mrazu ... Vem, da bom to pisemce v letošnjih predpraznično dneh znova prebrala in takrat znova pomislila, da sem imela – v nasprotju z mnogimi otroci danes – skromno, a lepo otroštvo. Takšno, v katerem so mi starši lahko uresničili tudi moje največje želje, pa čeprav je bila to le plastična punčka, ki je s pomočjo preprostega mehanizma zaprla oči.

Žalostna sem, saj vem, da bo v letošnjem božično-novoletnem času veliko otroških želja ostalo neizpolnjenih. Vem, da nekateri starši nimajo denarja niti za najcenejša darila, in vem, da so med nami tudi otroci, ki se bodo po novoletnih praznikih pred sošolci postavljali z novimi telefoni, še dražjimi tablicami ali igralnimi konzolami. Želim si, da bi bili naši otroci srečni, da med njimi ne bi bilo razlik, in bi božič ali novo leto pričakali z enakim veseljem.

Tudi v družbi BTC si prizadevamo za srečo otrok: tudi letos bo v BTC City potekala dobrodelna božična akcija Anine zvezdice Podaj svojo dlan, v okviru katere bodo zbirali hrano z daljšim rokom uporabe za pomoč družinam v stiski, in tudi letos smo Vodniku priložili izbor daril, v katerem boste po ugodnih cenah našli lepa in praktična darila tudi za otroke. Zanje v decembru v Dvorani A po vzoru nekaterih evropskih prestolnic na 800 kvadratnih metrih odpiramo kreativno mesto za otroke, Minicity Ljubljana, kjer bodo ti spoznavali svet odraslih in naredili prve korake k samostojnosti. Seveda nismo pozabili na mladostnike in njihove starše; tudi zanje smo izbrali nekaj predlogov za novoletna darila, za mladostnike pa izbrali in predstavili nekaj modnih oblačil, ki jih bodo lahko oblekli ob vsaki priložnosti – za sprehod med lučkami ali na najdaljšo noč v letu.

Srčno in srečno vam želim!

Maja Oven
Odgovorna urednica

SRČNO 2015

BTC CITY VODNIK Brezplačni časopis poslovno-nakupovalnega športno-zabaviščnega ter kulturnega središča BTC City Ljubljana
ODGOVORNA UREDNICA Maja Oven
IZVRŠNI UREDNIK Matic Žehelj
OBLIKOVANJE IN TEHNIČNO UREJANJE Nicha d. o. o.
UREDNIK FOTOGRAFIJE Aljoša Rebolj
STALNI SODELAVCI Miha Trefalt, Sara Bogomolec, Anja Drobne Oven, Tina Oven, Iztok Dimc
LEKTORIRANJE Mamblin d. o. o.
OGLASNO TRŽENJE BTC d. d., Šmartinska 152, Ljubljana, matic.zehelj@btc.si
IZDAJATELJ BTC d. d., Šmartinska 152, Ljubljana
TISK Delo, d. d., Tiskarsko središče
NAKLADA 125.000 izvodov
DISTRIBUCIJA Delo, d. d.
V uredništvu ne odgovarjamo za tiskarske napake in spremembe v programu prireditev po zaključku redakcije.

Brez skrbi za aktivne

Zavarovanje športnih aktivnosti

Zavarovanje odgovornosti

Nezgodno zavarovanje za aktivne

Zavarovalnica Triglav

Vse bo v redu.

triglav

www.triglav.si

NOVOSTI

PRIHAJA MINICITY

Kreativno otroško mesto Minicity prinaša aktivnosti za prosti čas otrok in staršev z največjo dodano izobraževalno vrednostjo!

Minicity Ljubljana je mesto v malem, kjer najdete majhno pekarno, policijsko postajo, bolnico, tovarno avtomobilov pa televizijski in radijski studio ter 13 drugih igralnih enot. V njih potekajo številne didaktične igre, ki jih je razvila ekipa strokovnjakov s področij pedagogike in psihologije v sodelovanju s slovenskim gospodarstvom. **Njihova glavna prednost je, da na otroke med 3. in 12. letom na zabaven način prenašajo uporabna življenjska znanja.** S kreativnim otroškim mestom Minicity Ljubljana se bo slovenska prestolnica postavila ob bok Dunaju, Budimpešti, Carigradu in Beogradu, kjer tovrstni interaktivni tematski parki že žanjejo uspehe.

Otroci v mestu uporabljajo edinstvene igralne rekvizite, podobno kot jih tudi odrasli v svojih poklicih in v vsakdanjem življenju. V igralnih enotah uporabljajo kamero, stetoskop in pralni stroj, prav tako pa otroci barvajo stene z barvami, ki jih uporabljamo doma, preoblečejo se v delovna oblačila oziroma uniforme ter se prelevijo v snemalce, novinarje, zdravnike, slikopleskarje, policiste, gasilce, čebelarje in v številne druge vloge.

Poleg omenjenega lahko otroci v kreativnem otroškem mestu pod vodstvom usposobljenih animatorjev ustvarjajo tudi na odru, v večnamenskih sobah in na kreativnih delavnicah. Starši lahko medtem aktivno sodelujejo pri igri ali pa se sproščajo v kavarnici, nakupujejo v Minicity trgovinici z didaktičnimi igračami, skočijo po opravkih v BTC Cityju, saj Minicity nudi tudi varstvo otrok, ali pa se udeležijo katere od dejavnosti v Središču za starše, kjer bo že v kratkem na voljo celosten spekter storitev (različna izobraževanja, rekreacija, tečaji), ki so staršem, bodočim mamam, nosečnicam in starim staršem v oporo, tako pri lastnem razvoju kot pri psihofizičnem in socialnem razvoju otrok.

minicity
kreativno otroško mesto

Minicity Ljubljana vas od decembra dalje prisrčno vabi v svoje prostore v Dvorano A vsak dan med 9. in 20. uro!

Minicity, Dvorana A, vhod A1
T: 041 377 366, E: info@minicity.si
FB: MinicityLJ
www.minicity.si

GIZZMO.SI

Vse za mobilne naprave
Nov digitalni koncept trgovine gizzmo.si zagotavlja svež in razburljiv način nakupovanja zabavne elektronike ter dodatne opreme za vaše najljubše naprave. Z združevanjem najboljših lastnosti spletnega in »klasičnega« nakupovanja bo vaš nakup edinstven – hitrejši, enostavnejši in bolj prilagodljiv. Pri gizzmo.si, spletnih trgovcih leta 2014 v kategoriji telefonija, lahko za praktično vse modele mobilnih naprav izbirate med skupaj več kot 10.000 izdelki. Med njimi najdete ovitke, zaščitne folije in stekla, slušalke, prenosne zvočnike in še več. Poleg klasične spletne prodaje in prevzemnega mesta za naročila boste lahko namesto po katalogu in policah brskali po strankam namenjenih tablicah, izbran izdelek pa vas bo takoj po naročilu pričakal na blagajni. Spoznajte novo dimenzijo naročanja in se ob obisku trgovine opremite z najboljšimi dodatki za svojo mobilno napravo ali obiščite www.gizzmo.si.

Gizzmo.si, Dvorana A, vhod A7, visoko pritličje
T: 01/320 73 33
E-naslov: info@gizzmo.si
Spletna stran: www.gizzmo.si

BRODNIK

Dovolite si biti začarani
V Dvorani A je vrata odprla trgovinica Brodnik, v kateri bo prav vsak našel nekaj zase ali za svoj dom. Modni dodatki, dodatki za dom ter čarobni otroški svet bodo očarali še tako zahtevnega obiskovalca. Če iščete ročno šivane modne torbice iz usnja blagovne znamke The Cambridge Satchel iz Anglije ali modne dodatke ali dodatke za dom blagovne znamke Desigual, potem je trgovinica Brodnik odlična izbira. Prav tako iz trgovinice ne boste odšli razočarani, če vas navdušuje danska estetika Lene Bjerre, italijanski dizajn Alessi, čarobnost najmehkejših igrač Jellycat, nostalgija Bukowski ali francoski Corolle za deklice. V prihodnje boste pri njih našli tudi vrhunski nakit Stroili, ki je v zadnjem času postal eno najbolj zvenečih imen v svetu italijanske mode.

Trgovinica Brodnik, Dvorana A, pritličje
T: 01/425 81 98
GSM: 040/133 430
E-naslov: trgovinabtc@brodnik.si
Spletna stran: www.brodnik.si

STYLE PLUS COMFORT

Priznane blagovne znamke po konkurenčnih cenah
Prenovljena trgovina Style plus Comfort vam ponuja še več udobja in kakovosti kot prej. Je prava izbira za moške in ženske, ki si želijo predvsem udobne in kakovostne obutve iz najboljših materialov. Pohvalijo se lahko z vodilnimi blagovnimi znamkami, kot so Ara, Geox, Gabor, Högl in Swissies. Prav tako so edini v Sloveniji, ki ponujajo MBT, fiziološko obutev, ki ima pozitiven učinek na celotno telo. V trgovini Style plus Comfort lahko tako izbirate med čevlji za vsako priložnost, pri čemer vam bodo z veseljem svetovale in prisluhnile prijazne prodajalke.

Več o trgovini in novostih lahko izveste tudi na Facebook straneh Style plus Comfort Slovenia in MBT. Preverite ponudbo in udobno zakorakajte v najbolj pester mesec letošnjega leta!

Style plus Comfort, Dvorana A, vhod A7, visoko pritličje
T: 01/585 22 46
E-naslov: btc@activeshoes.eu
Spletna stran: www.stylepluscomfort.com

URBIANA

V novembru otvoritev modne trgovine v Dvorani A
Se že šušlja! V Slovenijo prihaja nova trgovina Urbiana. Svoja vrata bo v pritličju Dvorane A odprla konec meseca novembra. Predstavnice nežnejšega spola bodo z novo pridobitvijo lahko izbirale med široko ponudbo mladostnih oblačil, drzne obutve in dih jemajočih modnih dodatkov. Zadovoljstvo strank je zagotovljeno, saj bo ponudba oblačil sledila hitremu tempu slehernega dne. Za obiskovalke bo na policah trgovine namreč vsak teden nekaj novega. Prvih petdeset strank, najbolj željnih modnih kreacij, bo pričakalo prav prijetno presenečenje.
Vas zanima, kakšno? Bodite med prvimi in izberite najnovejšo modno konfekcijo že ob otvoritvi trgovine, v pritličju dvorane A.

Trgovina Urbiana, Dvorana A, pritličje
GSM: 030/417 369
E-naslov: trgovina.urbiana@gmail.com

AHA MURA

Sedaj na novi lokaciji v Dvorani A
V Dvorani A za vas odpiramo novo prodajno mesto Aha Mura. V kolekciji za izbrane okuse lahko gospodje izberete moške obleke, jakne, suknjiče in hlače, ki jih lahko kombinirate s pestro izbiro srajc in telovnikov. Široka ponudba bo razveselila tudi dame, ki lahko zase izberete ženske kostime, jakne, hlače in krila ter jih popestrite z bluzami visoke elegance. Za zimske dni so za vse obiskovalce na voljo plašči iz visokokakovostnih materialov.
Za vse, ki iščete kakovostna in modna ženska ali moška oblačila, bo obisk trgovine kot nalašč.
Ne verjamete? Prepričajte se sami in v mrzlih decembrskih dneh očarajte v edinstvenih elegantnih modnih modelih konfekcije Aha Mura.

Aha Mura, Dvorana A, klet
Spletna stran: www.aha-mura.si

POHIŠTVENI SALON MALI PRINC

Veseli prostori odraščanja
Mali princ v prvem nadstropju Nakupovalne galerije Kristalne palače vas vabi v nov prodajno-svetovalni pohištveni salon, kjer so predstavljene otroške in mladinske sobe, ki jih odlikujejo dolga tradicija, kakovost in slovenski značaj, oplemeniten s svetovnimi trendi oblikovanja. V salonu nudijo veliko izbiro dimenzij pohištva različnih sestavov in elementov za popolno prilagoditev prostoru in željam vsakega posameznika ali družine. Široka paleta barv omogoča brezmejne možnosti osebnega izražanja in uresniči otroške želje po barvitosti in pestrosti. V trgovini bodo z veseljem prisluhnili vašim zahtevam in sobo prilagodili tudi po meri. Zaupajte jim svoje želje in izberite pohištvo, prilagojeno vašim potrebam po udobju, praktičnosti in lepoti izbranega prostora. Zagotovljena je tudi odlična servisna storitev z dostavo in montažo – vse še isti dan.
Izpopolnite svoje ideje na spletni strani www.iles.si in se po obisku pohištvenega salona Mali Princ prepustite ugodju in užitkom bivanja.

Pohištveni salon Mali Princ, Nakupovalna galerija Kristalne palače, prvo nadstropje
T: 01/528 32 50
E-naslov: maliprinc.lj@iles.si
Spletna stran: www.iles.si

PARKVESELJA

NOVO — SNEŽNI POLIGON NA TRGU MLADIH

Od 4. decembra dalje bo na Trgu mladih na voljo snežni poligon za najmlajše (v kolikor bodo vremenske razmere dopuščale). Otroci bodo lahko uživali v prosti igri na snegu, učenju prvih korakov na smučeh s SK Snežinka in preizkusili Elanove otroške smuči U-flex vsak dan od ponedeljka do petka med 17. in 19. uro. Park bo v decembru za obiskovalce odprt vsak dan (od 4. decembra dalje), od ponedeljka do petka med 12. in 20., v soboto in nedeljo med 10. in 20. uro.

Spletna stran: www.snezinka.com

KAVARNA IN SLASČIČARNA GRAD

Razvajajte se s torticami in odlično kavo.
Kavarna in slasčičarna GRAD vas od začetka novembra pričakuje na novi lokaciji, in sicer v spodnji etaži Emporiuma. V naši kavarni boste našli odlično ILLY kavo, sladko razvajanje z našimi torticami in ostalimi slasčicami. Ob tem si lahko ustvarite rezervacijo — praznovanje rojstnih dni za vaše malčke, zraven kavarne imate še na voljo brezplačno otroško igrišče, ki vam omogoča, da spijete v miru kavico in čaj.
Rezervirajte brezplacno naš prostor za kakšno predstavitev izdelka ali seminarje.
Dobrodošli v kavarni in slaščičarni GRAD!

Emporium, spodnja etaža
T: 05/992 287
E-naslov: kavarna.grad@gmail.com

TINKOM

Odete v večno eleganco šestdesetih
Ste morda kdaj sanjali o plašču, kot ga je nosila Audrey Hepburn v filmu Breakfast at Tiffany's? Sedaj lahko izberete svojega! Obiščite modno trgovino Tinkom v Dvorani A, kjer lahko izbirate med najbolj zaželenimi modeli plaščev. Značilni plašči ravnega kroja in živih barv, kot se jih spomnite iz filmov iz šestdesetih let, naj postanejo del vaše garderobe. Kljub večni eleganci jih lahko kombinirate na številne načine, nosite pa jih lahko tudi v kombinaciji s športno obutvijo. Dnevno poslovno eleganco lahko v soju večernih luči izpopolnite s svečanostjo široke palete modnih dodatkov.
Vabljeni v trgovino Tinkom, kjer si lahko ustvarite svojo popolno kombinacijo oblačil.

Tinkom, Dvorana A, vhod A7, visoko pritličje
T: 01/585 26 22
Spletna stran: www.facebook.com/TINKOM

GIRO ROSA 2015

Prva etapa najprestižnejše večetapne ženske kolesarske dirke Giro Rosa 2015 se bo zaključila v BTC Cityju Ljubljana
Giro Rosa, najzahtevnejša kolesarska preizkušnja v ženskem koledarju Mednarodne kolesarske zveze (UCI), prihaja prihodnje leto v Slovenijo. Po uspešno zaključenem amaterskem svetovnem prvenstvu so organizatorji Maratona Franje in Svetovnega prvenstva za amaterske kolesarje – KD Rog ob podpori družbe BTC, Mestne občine Ljubljana in Kolesarske zveze Slovenije – dobili zeleno luč za otvoritev ženskega gira na domačih tleh.
Jože Mermal, predsednik častnega odbora UWCT Final 2014, predsednik organizacijskega odbora Maratona Franje BTC City, boter ekipe ženskih kolesark BTC City Ljubljana in predsednik uprave družbe BTC, dejstvo, da bo Ljubljana z BTC Cityjem za en dan postala prestolnica vrhunskega ženskega kolesarstva, pozdravlja s ponosom: »Slovenska profesionalna kolesarska zgodba presega vsa pričakovanja. Še na začetku letošnje kolesarske sezone smo z ženskim profesionalnim kolesarstvom orali ledino, v manj kot letu dni pa nam je že zaupana organizacija etape na najbolj prestižni dirki ženskega kolesarstva. A kljub temu ne moremo reči, da nam je bila organizacija takšnega dogodka zaupana čez noč. Za nami so leta trdega dela, truda in predanosti temu lepemu športu. Brez Maratona Franje ne bi bilo ne ženske kolesarske ekipe, ki je v letošnjem letu ustvarila izjemne uspehe, ne finala UWCT 2014 na ljubljanskih ulicah, ne Gira Rose na slovenskih tleh.« Giro Rosa se bo pričel s prologom 3. julija 2015 v Ljubljani na Kongresnem trgu. Sledila bo prva etapa s ciljem v BTC Cityju. Kot pilotni projekt bo organizacija uvodne dirke gira vključena v sistemski pristop k oblikovanju standardov za kandidiranje, organiziranje, izvedbo in merjenje učinkov velikih mednarodnih športnih prireditev na podlagi nacionalnega interesa na državni ravni. Tako odmevni dogodki namreč pomembno prispevajo k mednarodni prepoznavnosti Slovenije na zemljevidu Evrope in sveta, k razvoju turizma in k priljubljenosti kolesarstva v rekreativnem smislu.

ZELENA POVEZUJE in OBDARUJE

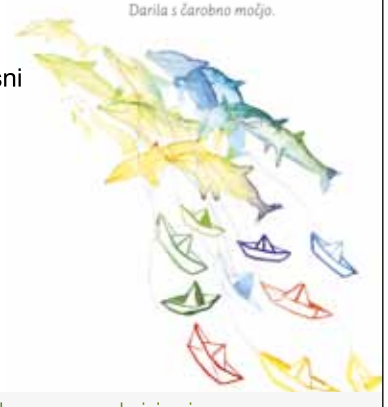
Ob nakupu ležišč, ki so narejena brez škode za naravo, živali in ljudi bomo do konca leta **v vašem imenu** in **po vaši izbiri** podarjali DARILA s ČAROBNO MOČJO:

Ustvarjalni izlet za 5 otrok Nakup čebelje matice Ureditev 10 metrov gozdne poti
Paket smeha za otroško bolnišnico v Sloveniji Očiščenje 10m2 neeksplodiranih minskih polj v Bosni
Letna članarina za knjižnico za otroka v Bosni Ohranitev 20 arov tropskega gozda
Simbolična posvojitev delfina ali želve Filter za čisto vodo za gospodinjstvo v Bangladešu

Zdravo in mirno spanje za vas =
Veselje za nekoga v Sloveniji ali nekje daleč

(Ekskluzivno ilustracijo s posvetilom boste s strani projekta Krilca* prejeli na dom.)
*Umanotera, Slovenska fundacija za trajnostni razvoj

KRILCA
Darila s čarobno močjo.



zelena trgovina
BTC, dvorana A-klet
www.zelenatrgovina.si
Tel. **01 810 90 32**

Da bo december še lepši, bomo obdarili tudi vas. Pridružite se nam na FB in sodelujte v najbolj zeleni eko nagradni igri.

JOŽE MERMAL NA MQ KONFERENCI

Ključ do uspeha je v poslušanju potrošnikov in v razumevanju potreb družbene skupnosti
V okviru pogovornega dela MQ konference za inovativno vodenje v organizaciji Združenja Manager je 14. novembra v Kristalni palači udeležence nagovoril tudi Jože Mermal, predsednik uprave družbe BTC. Izpostavil je, da adut družbe BTC tiči v izjemnem posluhu za kupce in za poslovne partnerje ter v razumevanju potreb širše družbene skupnosti. Poleg tega uspeh BTC-ja izvira iz razširjenega poslovnega modela, ki se s številnimi dogodki vpleta v kulturo, šport, izobraževanje, znanost in humanitarne dejavnosti. Dogajanje na konferenci so popestrile tudi druge zanimive vsebine in delo v skupinah. V pozitivnem vzdušju so se udeleženci spraševali, kako oblikovati učinkovit poslovni model, kako navduševati obstoječe in nove kupce ter skupaj ugotavljali, kje v organizaciji se skriva vrednost za uporabnika.

SPORTO AWARDS 2014

Nagrada za kolesarsko ekipo BTC City Ljubljana
Priznanjem za prvo žensko profesionalno kolesarsko ekipo v Sloveniji BTC City Ljubljana kar ni videti konca. V okviru nagrad SPORTO Awards 2014, ki jih Društvo za marketing Slovenije podeljuje za izjemne projekte na področju sponzorstev in marketinga, je družba BTC kot sponzor ekipe v sodelovanju z ustanoviteljem ekipe KD Rog prejela posebno priznanje za razvoj nove blagovne znamke, za pogumen izbor manj prepoznavne športne discipline, to je ženskega kolesarstva, in za celovitost projekta. Dvanajst kolesark ekipe BTC City Ljubljana je že v prvi sezoni z izjemnimi uspehi ustvarilo kakovostno blagovno znamko, ki ima pozitiven vpliv na več področjih. Pohvali se lahko z razvojem ženskega kolesarstva v Sloveniji, s povečano priljubljenostjo te športne discipline v javnosti, s širšo prepoznavnostjo Slovenije, Ljubljane in BTC Cityja, katerih imena je ekipa ponesla v svet, in s priznanjem mednarodne strokovne kolesarske javnosti. Uspehe blagovne znamke ženske kolesarske ekipe BTC City Ljubljana sta mednarodna žirija in strokovna marketinška javnost prepoznali med 33 prijavljenimi projekti. Projekt po oceni žirije sodi med tiste, ki so zasnovali izjemno zgodbo na področju sponzorstev in marketinga v športu ter z njo celotni jadranski regiji postavili visoka merila načrtovanja in izvajanja športno-marketinških aktivnosti.

BTC PODPIRA SAMA JERANKA

Na Bahamih pred izzivom za nov svetovni rekord v potapljanju na dah
Ekstremni potapljač Samo Jeranko je prepoznavnost družbe BTC ponesel v relativno nepoznan šport – potapljanje na dah. Z željo postaviti nov svetovni rekord v disciplini APNEA se mudi na Bahamih, kjer v 203 metre globokem naravnem fenomenu uživa v najboljših pogojih za trening. Tekmovanje se je začelo 27. novembra in bo trajalo do 5. decembra 2014. Potapljanje na dah ni prvi javnosti manj poznan šport, ki ga je družba BTC podprla. V preteklosti smo lahko bili priča izjemnim zgodbam ob pokroviteljstvu družbe BTC. Zagotovo sta dve tovrstni disciplini ženski smučarski skoki (Ljubno) in ženska kolesarska ekipa BTC City Ljubljana. Uspehi nas vedno znova razveseljujejo in navdihujejo. Samu Jeranku in vsem našim športnikom želimo čim več uspeha tudi v prihodnje.

VESELI DECEMBER V BTC CITY LJUBLJANA

4. 12.	ČETRTEK	**17.00**	**PRIHOD MIKLAVŽA**	Park veselja, Trg mladih
7. 12.	NEDELJA	**10.00 - 13.00**	**PRAZNIČNA PEKA PIŠKOTOV**	Dvorana A
13. 12.	SOBOTA	**11.00**	**PREDBOŽIČNO RAJANJE ZA OTROKE Z BETI IN CEJEM**	Spodnja etaža Emporium
14. 12.	NEDELJA	**10.00 - 13.00**	**PRAZNIČNA PEKA PIŠKOTOV**	Dvorana A
21. 12.	NEDELJA	**10.00 - 13.00**	**PRAZNIČNA PEKA PIŠKOTOV**	Dvorana A
23. 12.	TOREK	**17.00**	**PRIHOD BOŽIČKA**	Park veselja, Trg mladih
28. 12.	NEDELJA	**10.00 - 13.00**	**PRAZNIČNA PEKA PIŠKOTOV**	Dvorana A

Park veselja na Trgu mladih - snežni poligon za najmlajše

- uživanje v zimskih radostih*
- učenje prvih korakov na snegu s SK Snežinka in Elan U-flex smučmi
- več informacij in prijave na www. snezinka.com

**ob ugodnih vremenskih razmerah*

elan

sk snežinka www.snezinka.com

PARKVESELJA

Trgovine BTC City Ljubljana so v decembru odprte tudi ob nedeljah od 9.00 do 15.00.

Več informacij o decembrskem dogajanju vas čaka na www.btc-city.com/december

ATLANTISOV DECEMBER

DARILNI BON JE LAHKO NOVOLETNO DARILO

Ne veste, kaj v mesecu obdarovanj podariti prijateljem, sodelavcem in najbližjim? Za vas smo v Vodnem mestu Atlantis pripravili več ugodnih paketov, ki bodo navdušili tudi najzahtevnejše stranke. Predstavljamo vam nekaj izbranih:

- **Paket Atlantis deluxe** (50-minutna masaža po izbiri in 4-urna vstopnica za Deželo savn) za 56 €,
- **Paket zajemi sapo** (2-urna vstopnica za Termalni tempelj in topli napitek) za 13 €,
- **Zdravi senior** (4-urna vstopnica za Termalni tempelj – vroča ponudba, ki vključuje kavo, rogljič in naravni sok) za 14 €,
- **Popolna pedikura** (Pedikura z ribicami Garra rufa 30 min + 30 min estetska pedikura kozmetičnega salona Bjutik) za 46 €.

Dodatne informacije:
T: 01/585 21 27, 01/585 21 00
E-naslov: vodnomesto@btc.si
Spletna stran: www.atlantis-vodnomesto.si

Z GLAVO V TRENDU TUDI ZA NOVO LETO

Frizerski salon Billy
Salon se lahko pohvali z izkušenimi mojstri, ki obvladajo svoje delo in najnovejše trende tudi takrat, ko si zaželimo pričeske za slovesnejše priložnosti. V prednovoletnem času bo takšnih priložnosti veliko, zato vam nudijo barvanje las in pramenov, obnovo posušenih in poškodovanih las, »fen frizuro« in praznično spenjanje las po ugodnih cenah, **pričesko pa vam oblikujejo že za 19 €**.
Frizerski salon Billy lahko obiščete vsak dan od 11. do 19. ure, 31. decembra do 15. ure.

Dodatne informacije:
T: 01/585 20 40, 041/820 464
FB: billyfrizerskisalon

PRIPRAVLJENI NA NAJDALJŠO NOČ V LETU

Bjutik kozmetični salon
Na najdaljšo noč v letu se lahko sprostite in polepšate tudi v kozmetičnem salonu v preddverju Vodnega mesta Atlantis. Ponujajo vam visokokakovostne pedikure, manikire, masaže, nego obraza, oblikovanje in barvanje obrvi, depilacijo (tudi za moške), oblikovanje telesa s pomočjo kriolipolize in kavitacije ter ličenje s kozmetiko MAC. Obiskovalcem je na voljo celoten nabor kozmetike proizvajalca Dermalogica, pri manikiri in pedikuri pa uporabljajo lake za nohte Jessica. Ob plačilu mesečne članarine v vrednosti 5,99 € velja popust za vse storitve, negi obraza Dermalogica se zato lahko prepustite že za 30 €.
Odprto vsak dan od 10. do 20. ure, 31. decembra do 17. ure.

Dodatne informacije:
T: 040/681 833
E-naslov: info@bjutik.si
Spletna stran: www.bjutik.si

RECITE STOP BOLEČINAM

Strokovni center zdravja – Center gibanja in individualnih terapij
Poskrbite za svoje zdravje in življenjsko zmogljivost že danes ter se prepustite strokovnjakom s področja individualnih terapij, pri katerih vam bodo z **osebnim in visokokakovostnim pristopom** svetovali ter pomagali pri odpravi mnogih zdravstvenih težav, med njimi tudi pri bolečinah v sklepih in mišicah, z uporabo **kineziotapinga** pa vam bodo olajšali bolečine. Z vajami stabilizacije trupa in medeničnega obroča, z ravnotežjem in z izboljšanjem mišične moči ter gibljivosti ključnih mišičnih skupin, odgovornih za držo, boste zgradili in ohranjali najpomembnejši steber vašega telesa – zdravo hrbtenico.
Posebna ponudba velja za **senzomotorične vaje in Huber usmerjeno vadbo** za otroke s posebnimi potrebami, ki jo v paketu dobite že od 40 € dalje.

Dodatne informacije:
T: 01/585 21 27, 041/666 500
E-naslov: vodnomesto@btc.si
Spletna stran: www.atlantis-vodnomesto.si

LEDENA DEŽELA

Čeprav je pri nas vse dni v letu poletje, si lahko v Ledeni deželi (v pokritem prostoru pred Vodnim mestom Atlantis) ogledate v kristalno čist led vklesane zgodovinske in bajeslovne junake. Pot vas bo vodila od neandertalca, rimskih vojakov in argonavtov v svet Perkmandeljca in Zvezdice Zaspanke, od Martina Krpana do Urške s povodnim možem, pred vašimi očmi pa bodo nastajale ledene jaslice, ki jih bodo slovenski kiparji ledu izklesali do božiča. Tudi letos nismo pozabili na najmlajše, ki se lahko spustijo po ledenem toboganu, posedijo na ledenih živalih ali na ledenem prestolu.
Ledeno deželo, izklesano iz 50 ton ledu, lahko obiščete do konca februarja 2015, od ponedeljka do petka, od 12. do 21. ure, ob sobotah in nedeljah pa od 10. do 21. ure.
Družinska vstopnica (2 odrasla in 2 otroka): 15 €.

Dodatne informacije:
T: 031/348 138
E-naslov: info@ledene-skulpture.com
Spletna stran: www.ledene-skulpture.com

Darilni bon Millenium je najlepše darilo

Športni center Millenium • Šmartinska 152 LJ
01 585 15 00 • millenium@btc.si
www.millenium-btc.si

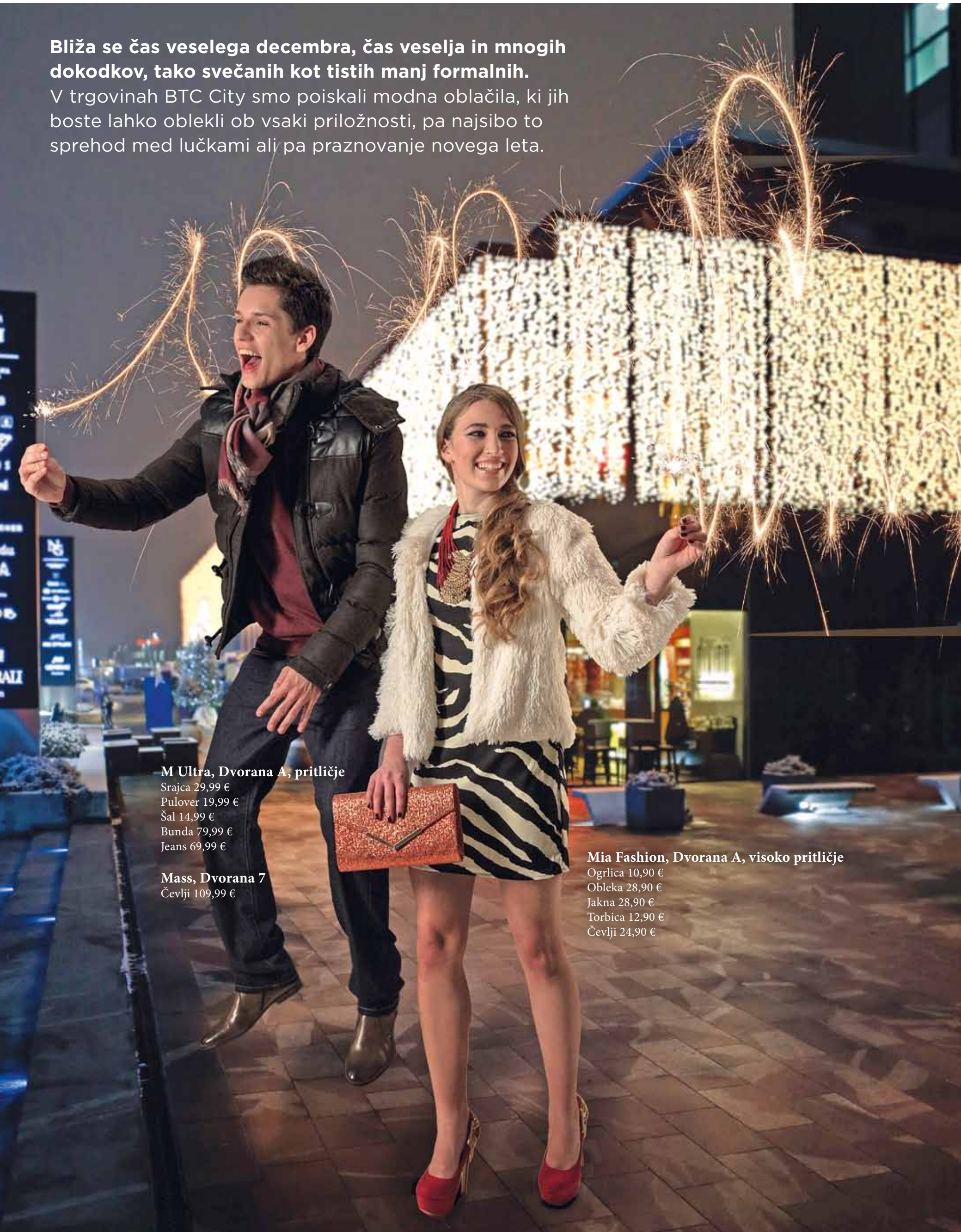
MILLENIUM

10 % popust
za nakup darilnih bonov

Veljavno do 31. decembra 2014.

MILLENIUM

VESELI DECEMBER

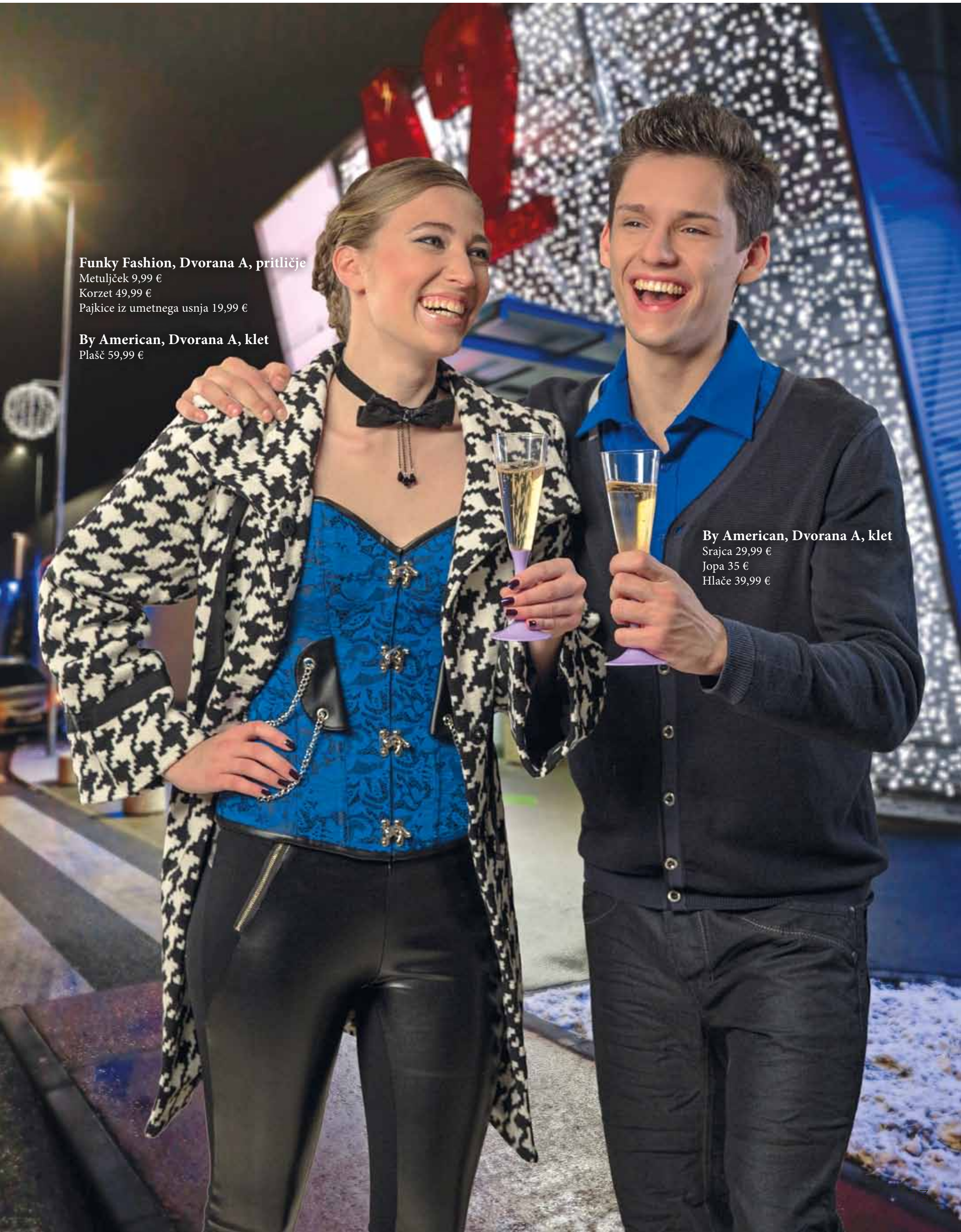


Bliža se čas veselega decembra, čas veselja in mnogih dokodkov, tako svečanih kot tistih manj formalnih. V trgovinah BTC City smo poiskali modna oblačila, ki jih boste lahko oblekli ob vsaki priložnosti, pa najsibo to sprehod med lučkami ali pa praznovanje novega leta.

M Ultra, Dvorana A, pritličje
Srajca 29,99 €
Pulover 19,99 €
Šal 14,99 €
Bunda 79,99 €
Jeans 69,99 €

Mass, Dvorana 7
Čevlji 109,99 €

Mia Fashion, Dvorana A, visoko pritličje
Ogrlica 10,90 €
Obleka 28,90 €
Jakna 28,90 €
Torbica 12,90 €
Čevlji 24,90 €



Funky Fashion, Dvorana A, pritličje
Metuljček 9,99 €
Korzet 49,99 €
Pajkice iz umetnega usnja 19,99 €

By American, Dvorana A, klet
Plašč 59,99 €

By American, Dvorana A, klet
Srajca 29,99 €
Jopa 35 €
Hlače 39,99 €

Modela: Tinkara in Bojan (zmagovalca izbora FNZ model 2014)
Ličenje: Mini
Frizer: Saša, Frizerski studio Vele, Dvorana A, pritličje
Produkcija: Studio Bomba
Izbor oblačil: Tina O

Tinkom, Dvorana A, visoko pritličje
Obleka 150 €
Plašč 150 €

Mass, Dvorana 7
Čevlji 79,99 €

Tinkom, Dvorana A, visoko pritličje
Obleka 65 €
Torbica 20 €
Zapestnica 12 €

Mass, Dvorana 7
Čevlji 39,99 €

M Ultra, Dvorana A, pritličje
Ogrinjalo 34,90 €

INTERSPORT ISI d.o.o., Naklo • Sport to the people*/*Šport ljudem

TECNOPRO OTROŠKE SMUČI XT TEAM / PULSE TEAM / SWEETY

VEZI E TC 45 (70-120) ALI E TL 75 (130-150)

All Mountain, 3D Power CAP, Early Rise Rocker Technology, Extra Flex, Diamond Topsheet, High Molecular Base, Tip Protector

Dolžine: 70-150 cm

70-80	85,99 €
90-120	105,99 €
130-150	115,99 €

TECNOPRO OTROŠKI SMUČARSKI ČEVLJI T50/G50

Velikosti: 17,0-18,0 (2 zaponki)
19,0-21,0 (3 zaponke)
22,0-27,5 (4 zaponke)

2 ZAPONKI	55,99 €
3 ZAPONKE	59,99 €
4 ZAPONKE	65,99 €

TECNOPRO OTROŠKE SMUČARSKE PALICE CARVE JR/ SWEETY

Dolžine: 70-105 cm

CARVE	14,99 €
SWEETY	12,99 €

VEČ IDEJ ZA PRAZNIČNO OBDAROVANJE
V VODNIKU ŠPORT LJUDEM

15 let INTERSPORT®

Predstavljene cene izdelkov v črni barvi so redne cene in se lahko spremenijo v času pospeševalno-prodajnih akcij. Cena v rdeči barvi je informativna cena z že vračunanim popustom. Cene so v evrih. Izdelki so naprodaj v prodajalni INTERSPORT BTC City Ljubljana (Dvorana 6) in v izbranih prodajalnah INTERSPORT po Sloveniji.

SPORT TO THE PEOPLE

INTERSPORT

ČAS OBDAROVANJ

Če bi izbirali mi, bi izbrali ...
Vsi imamo radi darila, pa čeprav včasih trdimo drugače. Obdarovanje je preprosto postalo del nas, naše tradicije in kulture. Izvor tega običaja ni znan, domnevno pa je star toliko, kot je stara sama zgodovina človeštva. In čeprav se je način obdarovanja skozi leta spreminjal, je nekaj ostalo nespremenjeno – namen. Nista pomembni vsebina ali vrednost darila, pomembno je, kaj smo z njim želeli povedati.

OBLAČILA

KOPALNI PLAŠČ B/W
99,90 €
SVILANIT
Dvorana A, sever, visoko pritličje

KOPALNI PLAŠČ MEGA KIDS
45,70 €
SVILANIT
Dvorana A, sever, visoko pritličje

ŽENSKA PIŽAMA
41,90 €
EXTREME INTIMO
Dvorana A, sever, pritličje

DEKLIŠKI KOMPLET SPODNJIH HLAČK
12,90 €
EXTREME INTIMO
Dvorana A, sever, pritličje

DEŠKI KOPALNI PLAŠČ
32,90 €
EXTREME INTIMO
Dvorana A, sever, pritličje

MOŠKE BOKSERKE
9,90 €
EXTREME INTIMO
Dvorana A, sever, pritličje

ŽENSKA KOMBINEŽA
21,90 €
EXTREME INTIMO
Dvorana A, sever, pritličje

ŽENSKA PIŽAMA 20400 WD
49,90 €
FANINA
Dvorana A, jug, pritličje

ŽENSKA KOMBINEŽA 761
39,90 €
FANINA
Dvorana A, jug, pritličje

ŽENSKE DOKOLENKE ANGORA CASANOVA
12,95 €
FANINA
Dvorana A, jug, pritličje

ŽENSKA PLETENA KAPA
50,00 €
FORMA F+
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

DEKLIŠKA KAPA
22,00 €
FORMA F+
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

ROKAVICE SNOW'S UP MITT
29,95 €
FORMA F+
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

PERILO SPORT BOXER
20,00 €
FORMA F+
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

OBLEKA MINI CARMEN
24,95 €
VENERA SHOP EROTIC BOUTIQUE
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, 1. nadstropje

MODNI DODATKI

DEŽNIK
19,99 €
DZS TRGOVINA, KNJIGARNA IN PAPIRNICA
Dvorana 8, jug

TORBA
19,99 €
DZS TRGOVINA, KNJIGARNA IN PAPIRNICA
Dvorana 8, jug

SONČNA OČALA POLICE
169,00 €
POLICE
Dvorana A, jug, pritličje

TORBA ZA TABLIČNI RAČUNALNIK POLICE
78,00 €
POLICE
Dvorana A, jug, pritličje

PAS POLICE
64,00 €
POLICE
Dvorana A, jug, pritličje

MODNI DODATKI

MOŠKA DENARNICA

44,00 €
POLICE
Dvorana A, jug, pritličje

MOŠKA URA TIMEPIECE

289,00 €
POLICE
Dvorana A, jug, pritličje

ŽENSKA TORBICA

39,95 €
FORMA F+
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

DENARNICA ROXY

29,95 €
FORMA F+
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

DAMSKA TORBICA CALVIN KLEIN

129,90 €
TOKO
Dvorana A, jug, pritličje

PREVLEKA ZA KOVČEK SUIT SUIT

24,95 €
TOKO
Dvorana A, jug, pritličje

SAMSONITE USNJENA TORBA

329,00 €
TOKO
Dvorana A, jug, pritličje

SAMSONITE KOVČEK

208,00 €
TOKO
Dvorana A, jug, pritličje

ŽENSKA DENARNICA CALVIN KLEIN

69,90 €
TOKO
Dvorana A, jug, pritličje

ŽENSKA URA DKNY

299,00 €
SLOWATCH
Dvorana A, osrednji del,
visoko pritličje

ŽENSKA ROČNA URA RADO

2.430,00 €
SLOWATCH

MOŠKA ROČNA URA BOSS

355,00 €
SLOWATCH
Dvorana A, osrednji del,
visoko pritličje

ŽENSKI PRSTAN MICHAEL KORS

129,00 €
SLOWATCH
Dvorana A, osrednji del,
visoko pritličje

ŽENSKA URA MICHAEL KORS

279,00 €
SLOWATCH
Dvorana A, osrednji del,
visoko pritličje

ROČNA URA FOSSIL FS 4926

179,00 €
HETA 1892
Dvorana A, sever, pritličje

MOŠKA URA EMPORIO ARMANI

399,00 €
HETA 1892
Dvorana A, sever, pritličje

MOŠKA ROČNA URA DIESEL DZ 7314

349,00 €
HETA 1892
Dvorana A, sever, pritličje

MORELLATO CUORE MIO

OGRLICA SADA
89,00 €
UHANI SADA
89,00 €
PRSTAN SADA
69,00 €
ZAPESTNICA SADA
99,00 €
SLOWATCH
Dvorana A, osrednji del,
visoko pritličje

VSE ZA DOM

KAVNI APARAT ILLY

244,00 €
ESPRESSO
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

DARILNI KOMPLET TARTUFINI

16,90 €
ESPRESSO
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

DARILNI KOMPLET ČAJEV DAAMMANN

30,50 €
ESPRESSO
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

DARILNI KOMPLET (ČOKOLADA, NOŽ IN PLADENJ)

50,29 €
ESPRESSO
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

MEŠANE ČOKOLADNE PRALINE

14,50 €
ESPRESSO
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

ILLY SUSTEIN ART, 4 ESPRESSO SKODELICE

66,00 €
ESPRESSO
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

BRISAČA SVILANIT

17,90 €
SVILANIT
Dvorana A, sever,
visoko pritličje

OKRASNA SVETLEČA SMREKA, 3 VELIKOSTI

cena od **2,95 €** (kos)
CS KITAJSKI CENTER
Dvorana A, sever, klet

OKRAS BOŽIČEK

8,99 €
CS KITAJSKI CENTER
Dvorana A, sever, klet

KROŽNIK IZ GLINE VDC

18,00 €
KELIH
Dvorana A, osrednji del, pritličje

SVEČNIK ROGAŠKA

13,90 €
KELIH
Dvorana A, osrednji del, pritličje

SKODELICA 1/2 KLIMT

21,10 €
KELIH
Dvorana A, osrednji del, pritličje

KOZMETIKA IN DOBRO POČUTJE

DARILNI PAKET MAROŠKI ARGAN

78,34 € (znižana cena: **36,90 €**)
BOTTEGA VERDE
Dvorana A, jug, pritličje

DARILNI PAKET SLADKA ČOKOLADA

21,97 € (znižana cena: **13,49 €**)
BOTTEGA VERDE
Dvorana A, jug, pritličje

DARILNI PAKET MODRE ZAČIMBE

51,37 € (znižana cena: **24,90 €**)
BOTTEGA VERDE
Dvorana A, jug, pritličje

ZVONČEK - RING FOR SEX

5,95 €
VENERA SHOP EROTIC BOUTIQUE
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, 1. nadstropje

WE WIBE 4PLUS

169,00 €
VENERA SHOP EROTIC BOUTIQUE
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, 1. nadstropje

KOMPLET MASK 50 ODTENKOV SIVE

17,95 €
VENERA SHOP EROTIC BOUTIQUE
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, 1. nadstropje

KOZAREC ZA ŽGANJE

7,90 €
VENERA SHOP EROTIC BOUTIQUE
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, 1. nadstropje

VAGINALNI KROGLICI SEXY

19,95 €
VENERA SHOP EROTIC BOUTIQUE
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, 1. nadstropje

MASAŽNO OLJE WARM UP ČEŠNJA

14,95 €
VENERA SHOP EROTIC BOUTIQUE
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, 1. nadstropje

TUŠ GEL PILING BIO VANILIJA
GEL ZA PRHANJE BIO VANILIJA

5,40 € in **4,80 €**
YVES ROCHER
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

PILING ZA TELO HAMMAM

17,70 €
YVES ROCHER
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

KVADRO SENČILO YVES ROCHER

15,79 €
YVES ROCHER
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

PENEČA KOCKA ZA KOPEL VANILIJA

1,40 €
YVES ROCHER
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

MASKA ZA OBRAZ IN LASE HAMMAM

12,60 €
YVES ROCHER
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

DR. PASHA NARAVNO ARGANOVO OLJE
ZA OBRAZ IN TELO

19,69 €
TOSAMA BELA ŠTACUNA
LJUBLJANA
Dvorana A, osrednji del, visoko pritličje

F*K CUNCA PAKET

14,64 €
TOSAMA BELA ŠTACUNA
LJUBLJANA
Dvorana A, osrednji del, visoko pritličje

NINICA NATTOU

10,90 €
TOSAMA BELA ŠTACUNA
LJUBLJANA
Dvorana A, osrednji del, visoko pritličje

ZABAVA IN PROSTI ČAS

GARMIN MERILNIK AKTIVNOSTI
VIVOSMART

172,00 €
GARMIN
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

FORERUNNER 220HR

304,00 €
GARMIN
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

POLNO FUNKCIONALNA GPS
IN TRENING URA FENIX 2 SE

457,00 €
GARMIN
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

STARINSKI AVTO

24,90 €
MLADI TEHNIK
Emporium, jug, Spodnja etaža

BOŽIČNI OBROČ

1,20 €
CS KITAJSKI CENTER
Dvorana A, sever, pritličje

DARILNA ŠKATLA,
RAZLIČNE VELIKOST

od **1,50 €** (kos)
CS KITAJSKI CENTER
Dvorana A, sever, pritličje

PALICA ZA SELFIE-JE

8,79 €
DZS TRGOVINA, KNJIGARNA IN PAPIRNICA
Dvorana 8, jug

ROČNA URA G-SHOCK GA 1000-4BER

299,00 €
HETA 1892
Dvorana A, sever, pritličje

BOWERS & WILKINS Z2

199,00 €
iSTYLE APPLE PREMIUM RESELLER
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

OUTDOOR TECH PRIVATE
WIRELESS HEADPHONES

99,95 €
iSTYLE APPLE PREMIUM RESELLER
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

OTROŠKI PROGRAM

VELIKE LESENE HIŠE ZA PUNCE KIDKRAFT IN LA TOY VAN Z VKLJUČENIM POHIŠTVOM, VEČ KOT 10 RAZLIČNIH MODELOV

od 139,90 €
BABADU
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

USTVARJALNI SETI, SESTAVLJANKE IN IGRE DJECO ZA PUNCE IN FANTE

od 10,90 €
BABADU
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

IGRAČE ZA FANTE: NPR. LESENE PIRATSKE LADJE LA TOY VAN IN DJECO

od 59,90 €
BABADU
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

KNJIGA MAČJA PREJA

39,90 €
DZS TRGOVINA, KNJIGARNA IN PAPIRNICA
Dvorana, 8 jug

GOJENJE KRISTALOV DE LUXE

16,90 €
EIGRAČE
Dvorana A, sever, klet

LESENO KOLO / POGANJALEC - OVČKA

54,99 € (akcijska cena **53,99 €**)
EIGRAČE
Dvorana A, sever, klet

MERCEDES BENZ GL CLASS OTROŠKI ELEKTRIČNI AVTO

279,99 € (akcijska cena **230 €**)
EIGRAČE
Dvorana A, sever, klet

HIŠKA ZA LEPLJENJE ALI MLIN NA VETER

13,90 €
MLADI TEHNIK
Emporium, jug, spodnja etaža

SESTAVLJANKA V KOVČKU

39,89 €
MLADI TEHNIK
Emporium, jug, spodnja etaža

LESENI BOBEN

21,90 €
HUDADUDA.SI
Dvorana A, osrednji del, visoko pritličje

SKAKAČ KIDZZFARM® BELLA

29,90 €
HUDADUDA.SI
Dvorana A, osrednji del, visoko pritličje

ELEKTRIČNI POČIVALNIK MAMAROO®

298,90 €
HUDADUDA.SI
Dvorana A, osrednji del, visoko pritličje

PARROT ROLLING SPIDER

109,00 €
iSTYLE APPLE PREMIUM RESELLER
Nakupovalna galerija
Kristalne palače, pritličje

KLEIN GARAŽA BOSCH

29,99 €
BABY CENTER
Dvorana 11, sever

BRAINBOX NAVEDI 5

14,99 €
BABY CENTER
Dvorana 11, sever

BAYER DOJENČEK PICCOLINA 46 CM

29,99 €
BABY CENTER
Dvorana 11, sever

PLIŠASTI KUŽA CACAMAX

Redna cena 39,99 €
(akcijska cena **29,99 €**)
velja do 31. 12. 2014
BABY CENTER
Dvorana 11, sever

BIG CITY GARAGE, VEČNADSTROPNA GARAŽA Z DVIGALOM (3+)

89,00 €
MOTHERCARE
Dvorana 10, osrednji del

KEY-BOOM-BOARD KLAVIRČEK (3+)

85,00 €
MOTHERCARE
Dvorana 10, osrednji del

WOODEN ACTIVITY WORKBENCH AKTIVNA LESENA MIZA (12-24 MESECEV)

75,00 €
MOTHERCARE
Dvorana 10, osrednji del

SET SUPERWHEEL AVTOMOBILČKOV

39,00 €
MOTHERCARE
Dvorana 10, osrednji del

LESENA KOCKA AKTIVNOSTI

69,00 €
MOTHERCARE
Dvorana 10, osrednji del

SET ZA IZDELAVO TORTIC

22,50 €
MOTHERCARE
Dvorana 10, osrednji del

M Tehnika

Ponudba velja od 20. 11. do 31. 12. 2014 oziroma do prodaje zalog.

M Tehnika
Center tehnike in gradnje
BTC LJ, Šmartinska cesta 152,
nasproti Koloseja, tel: 01/547 44 44

5,99
Adventni venček
različne dimenzije

od 5,79
Novoletne LED lučke

7,99
Smreka
120 cm
Brez dekorativnih izdelkov.

8,99
Jaslice 12 delne
dim.: 21 cm

8,59
Snežinka z LED lučkami
dim.: 40 cm

8,99
Snežak z LED lučkami
dim.: 50 cm

Mercator, d.d., Dunajska cesta 107, Ljubljana. Slike so simbolne. Akcije/popusti se med seboj izključujejo. Aktivnost ne velja za pravne osebe in samostojne podjetnike. Več informacij o aktivnosti na **www.mtehnika.si**

ČISTO PRAVA IN SAMO MOJA TABLICA

LEXIBOOK® Tablet Master 3 — ANDROID

Kaj zmore moja tablica?

- 100 poučnih vsebin v slovenskem jeziku
- 52 ustvarjalnih dejavnosti v slovenskem jeziku
- 10 e-knjig v slovenskem jeziku
- 2 zvočni knjigi v slovenskem jeziku
- 10 e-knjig v angleškem jeziku
- 54 iger
- Foto in video urejevalnik
- Elektronski urnik
- Platforma Lexibook market omogoča dostop do več kot 26.000 aplikacij in iger: Skype, Translator, Angry Birds, Fruit Ninja, Instagram, itd.

Akcijska cena (€): 89,99
Redna cena: 129,99€

Vsebine in uporabniški vmesnik v slovenskem jeziku!

Prilagojena otrokom

Omogoča starševski nadzor

BREZPLAČNA ŠTEVILKA
080 28 81
www.babycenter.si

BABYCENTER®

Akcijska cena velja od 6.11. do 31.12.2014 oz. do odprodaje zalog v trgovinah Baby Center. Zaloga po trgovinah je različna. Popusti, bonusi se ne seštevajo. Popust se obračuna na blagajni. Slike so simbolične. Pregled tehničnih specifikacij je na voljo na www.babycenter.si/lexibook/.

SALON CREATINA™

do -50% novoletne cene

MISIJA: ZELENO

www.misijazeleno.si

ODPRTI DIALOG IN PODPORA TRAJNOSTNIM PROJEKTOM DRUŽBE BTC

Družba BTC je v sklopu blagovne znamke Misija: Zeleno podprla številne družbeno-odgovorne projekte. Odprla je vrata osebam s posebnimi potrebami pri njihovem vključevanju v delovno okolje, s podporo okoljsko-varstvenim projektom pa dokazala, da lahko tudi odpadki postanejo vir navdiha, in da je mogoče s skupnimi močmi obnoviti v žledolomu poškodovane slovenske gozdove. Prav tako se je odzvala na nedavne poplave, ki so prizadele območja po vsej Sloveniji.

POMOČ PRIZADETIM V POPLAVAH

Poplave, ki so v zadnjem času prizadele velik del Slovenije, so povzročile ogromno gmotno škodo, prizadetim pa prinesle stroške in veliko dela, ki ga bodo morali vložiti v sanacijo. Ker se zavedamo, da je stiska ljudi velika, je družba BTC občinama Dobrepolje in Ig za sanacijo škode donirala finančna sredstva. Solidarnostna pomoč je ob takih izrednih dogodkih nujno potrebna, zato vsem vaščanom, gasilcem in prostovoljcem čestitamo za dobro organizacijo in odlično sodelovanje.

SKUPAJ OBNOVIMO SLOVENSKE GOZDOVE

V četrtek, 6. novembra, je v Kristalni palači v BTC Cityju Ljubljana potekala novinarska konferenca o poteku vseslovenske prostovoljske akcije Obnovimo slovenske gozdove. Pobudnikom akcije so se pridružili tudi Jože Mermal, predsednik uprave družbe BTC, in ambasadorji projekta, glasbenici Urška Majdič in Tinkara Kovač ter stand-up komik Andrej Težak – Tešky.

Po končani konferenci so govorci v BTC Cityju Ljubljana zasadili pet novih javorjev, ki bodo skrbeli za kakovostno okolje nakupovalnega središča. **Jože Mermal, predsednik uprave družbe BTC, ki je prispevala 3000 sadik**, je kolegice in kolege iz gospodarskih krogov pozval, naj se pridružijo plemeniti taborniški pobudi: »Do sedaj smo na območju BTC Cityja Ljubljana posadili okoli 800 dreves, v naslednjih letih pa želimo v sklopu enote Misija: Zeleno njihovo število še povečati in s številnimi zelenimi projekti nadgrajevati trajnostno, odgovorno ravnanje do okolja, v katerem živimo.«

Zbiranje prispevkov poteka s pomočjo pošiljanja SMS sporočil s ključno besedo GOZD na 1919. S sodelovanjem prispevate 1 evro za sadiko drevesa. Vabljeni tako posamezniki kot podjetja!

Več informacij o poteku projekta: **www.obnovimo-gozdove.si**.

NOV VARSTVENO-DELOVNI CENTER V BTC CITYJU LJUBLJANA

Otvoritev novega Varstveno-delovnega centra (VDC) v ljubljanskem BTC Cityju kaže na nov premik v prizadevanjih za enakost in polno vključevanje oseb s posebnimi potrebami v običajno delovno okolje. Delo v centru bo 89 odraslim osebam s posebnimi potrebami omogočilo, da bodo spoznale in sprejele različne generacije ljudi, ki se srečujejo v BTC Cityju. Ob otvoritvi je Jože Mermal, predsednik uprave družbe BTC, poudaril: »Vključitev varstveno-delovnega centra Dolfke Boštjančič v običajno okolje velikega poslovno-nakupovalnega središča je bil za nas smiseln korak, saj je BTC družba odprtega dialoga. Ponosni smo, da nismo samo trgovski center, in veseli, da skupaj s Centrom tkemo nove pobude in priložnosti na območju BTC Cityja ter na ta način prenašamo dobre prakse in zgled tudi na širšo družbeno skupnost.«

RAZSTAVA NAJNOVEJŠIH STVARITEV UMETNIKA MIKA SIMČIČA

V avli Kristalne palače v BTC Cityju Ljubljana bo do konca decembra na ogled razstava mednarodnega projekta umetnika Mika Simčiča. Ideja projekta se zrcali skozi najnovejšo serijo medsebojno povezanih skulptur in večjih oljnih slik z naslovom Angeli. Na poti do predstavitve njegovega najnovejšega projekta v New Yorku, ki ga spremlja tudi zahvalno pismo iz Bele hiše s podpisom gospe Michelle Obama, umetnika podpira gospod Jože Mermal.

DAN ODPRTIH VRAT

Družba BTC je svoj delovni utrip predstavila mladim in njihovim staršem

Družba BTC se je pridružila projektu Dan odprtih vrat slovenskega gospodarstva za mladino in starše, ki je potekal 27. novembra 2014 v organizaciji Gospodarske zbornice Slovenije. Namen projekta je bil mladim in njihovim staršem približati manj znane poklice in porušiti stereotipe o manj priljubljenih oziroma manj spoštovanih poklicih. Hkrati je 160 podjetij, sodelujočih v projektu, želelo ponuditi čim več informacij o delovnih procesih, o naravi in o pogojih dela v dejanskem delovnem okolju.

V družbi BTC smo tako mladim ob dnevu odprtih vrat predstavili vsakodnevni delovni utrip, postopek zaposlovanja in upravljanja s kadri v družbi ter projekt BTC Campus. V okviru slednjega družba BTC v sodelovanju z Ekonomsko fakulteto v Ljubljani in Zavodom RS za zaposlovanje organizira dodatna podjetniška izobraževanja in tako diplomantom pomaga do njihove prve zaposlitve. Oba projekta poudarjata prizadevanje družbe BTC za podporo ambiciozne mladine in za aktivno sodelovanje pri pobudah za njihovo zaposlovanje.

OD EMBALAŽE DO MODNE KREACIJE

Da je lahko tudi odpadna embalaža vir navdiha, je dokazala razstava atraktivnih oblek iz embalažnih materialov **Zapni me s selotejpom**, ki je potekala od 4. do 20. novembra v Dvorani A. Namenjena je bila tako zanimivi promociji izbranih blagovnih znamk kot spodbudi k odgovornemu ravnanju z odpadki. Obleke so izdelane na podlagi umetniških vizij priznanih slovenskih modnih oblikovalcev. Gre za izobraževalni projekt **Embalaža – izdelek – potrošnik – varovanje okolja**, ki poudarja pomen embalaže kot neločljivega dela izdelka.

Anina zvezdica

BOŽIČNA AKCIJA ZBIRANJA HRANE

Od 24. novembra do 24. decembra

Tudi letos bo potekala dobrodelna božična akcija Anine zvezdice »Podaj svojo dlan«, v okviru katere bodo zbirali hrano z daljšim rokom uporabe za pomoč družinam v stiski. Hrano lahko v času božične akcije dostavite v skladišče v trgovskem središču BTC City Ljubljana, ki se nahaja nasproti Koloseja (pod Rollbarom), in sicer vsak ponedeljek, sredo in petek med 17. in 19. uro.

MESTO OTROK V MESTU BTC CITY

V decembru v Dvorani A svoja vrata odpira kreativno otroško mesto Minicity Ljubljana. O njem sta spregovorila njegova ustanovitelja in večinska lastnika Jasna Žaler Culiberg in Miha Culiberg, ki bosta skupaj s partnerji in sodelavci Minicityja otroke spodbujala pri prvih korakih k samostojnosti.

Interaktivni tematski prostor, kjer otroci spoznavajo svet odraslih, v svetu ni več novost. Nenavadno se morda zdi, da pred vami podobnega tematskega prostora za otroke v Ljubljani ni poskusil odpreti nihče.
Miha: Verjetno je na samo idejo že kdo pomislil, a se je zataknilo pri realizaciji. Gre namreč za zahteven projekt, ki tako organizacijsko, logistično, kadrovsko kot finančno predstavlja velik zalogaj. V takšen projekt moraš verjeti z vsem srcem, predvsem pa moraš imeti ob sebi vrhunsko ekipo, ki se je pripravljena skupaj s teboj spopasti z vsemi izzivi na poti do cilja. In verjemite, teh ni malo.

In vzgib, ki je vas osebno napeljal na misel, da odprete Minicity?
Jasna: Želja, da vsa najina znanja, izkušnje in energijo poveževa v skupen projekt. Ko sva obiskala Minicity v Beogradu, so nama zažarele oči in vedela sva, da je to nekaj, kar si želiva prenesti v Slovenijo. Ne samo prenesti, ampak tudi nadgraditi, saj gre za izredno pozitiven, družbeno koristen in inovativen projekt.

Sta pri vsebinski zasnovi ljubljanskega Minicityja sodelovala tudi s strokovnimi delavci – pedagogi, vzgojitelji, psihologi?
Jasna: Psihologi in pedagogi so ključni del naše ekipe. Vsaka aktivnost, igra ali naloga je šla skozi roke strokovnjakov – psihologinj Manuele Planinc in Mateje Videčnik ter pedagoginj Nade Duler in Špele Rus Čelik.

Otroci se bodo v Minicityju seznanili in preizkusili v več kot 50 različnih poklicih. Po kakšnem ključu ste te poklice izbrali?
Miha: Predvsem smo sledili infrastrukturi večjih slovenskih mest, trudili smo se zagotoviti, da bo naše malo mesto ponudilo večino poklicev in dejavnosti, ki jih imajo mesta tudi v resnici. Kar nekaj poklicev in dejavnosti, ki ne bodo predstavljeni v kateri izmed igralnih enot skozi celo leto, bomo predstavljali v okviru eno- ali večdnevnih dogodkov, ki jih bomo izvajali tekom leta. Kar nekaj podjetij želi tak način izkoristiti tudi za povečanje zanimanja za trenutno deficitarne poklice med otroci, torej med tistimi, ki bodo v prihodnosti vstopali na trg dela. Takšen je na primer poklic strojevodje, ki bo predstavljen tudi pri nas.

Radio Center in POP TV bosta otroke seznanjala z delom novinarjev, producentov, snemalcev in tonskih tehnikov. Se boste iz Minicityja v program obeh hiš oglašali tudi v živo?
Jasna: Celotno mesto je narejeno tako, da se vsaka dejavnost kar najbolj približa resnični, zato smo stremeli k temu, da so tehnična oprema in rekviziti pravi, delujoči in uporabni, prilagojeni otrokom in predvsem varni. V veliki meri nam je to tudi uspelo. Ali se bosta omenjeni hiši oglašali v živo pa naj zaenkrat ostane še presenečenje.

Omenili smo, da otroci v Minicityju spoznavajo svet odraslih, torej stvaren svet. Je otroško zavedanje stvarnosti že tako alarmantno, da jih je potrebno učiti, da hrana ni kuhana sama po sebi, da je bilo treba pred hlebcem kruha zmleti pšenico, zamesiti testo?
Jasna: Ne morem reči, da je stanje alarmantno, čeprav strokovnjaki opozarjajo na problem digitalizacije, je pa res, da je stik z realnim svetom pri današnjih otrocih manjši, kot je bil nekdaj. Ločevanje perila na belo in črno, rokovanje z valjčkom za barvanje, javno nastopanje, ipd., vse to so tiste uporabne veščine, ki bodo tako otrokom kot posledično celotnim družinam pomagale pri vsakodnevnih opravilih.

Kaj otrok še pridobi z obiskom mesta Minicity Ljubljana?
Jasna: Aktivnosti v mestu Minicity Ljubljana spodbujajo psihosocialni razvoj otrok v neformalnem in zabavnem okolju. Otrokom omogočajo, da bolje razumejo različne procese dela in poklice, spodbujajo njihovo domišljijo in radovednost, razvijajo občutek uspešnosti, lastne vrednosti in samozavesti. Poleg tega pa udejstvovanje v kreativnih igralnicah otrokom omogoča tudi razvijanje socialnih veščin z druženjem z ostalimi otroki, obenem pa se naučijo spoštovati medsebojne razlike.

Morajo otroka v Minicityju Ljubljana nenehno spremljati starši ali ga lahko prepustijo osebju?
Miha: Minicity želi povezati družine, zato je zaželeno, da otroka spremljajo tudi starši. Starši lahko sodelujejo pri igri ali pa se sproščajo v Minicity kavarnici in slaščičarnici, se udeležijo katerega od predavanj ali drugih aktivnosti v Središču za starše. Kot dopolnilno storitev pa bomo ponudili tudi različne oblike varstva, da bodo lahko starši, medtem ko bo njihov otrok kakovostno preživljal svoj prosti čas, skočili po opravkih v BTC Cityju.

Bo animator znal hkrati in enako kakovostno ter zanimivo predstaviti poklic oz. dejavnost skupini otrok, v kateri bo najmlajši imel 3, najstarejši pa 10 let?
Jasna: V vsaki igralni enoti je pripravljenih več iger, znotraj ene igre je možnih več težavnostnih stopenj ravno zato, da so primerne različnim starostnim skupinam in lahko potekajo vzporedno.

Ob spoznavanju poklicev, kar je glavni namen Minicityja, ste poskrbeli tudi za starše, predvsem za tiste, ki vas bodo obiskali tudi z dojenčki. Kaj je namenjeno njim?
Jasna: Tem staršem je poleg naše Minicity kavarnice in slaščičarnice na voljo še Kotiček za malčke, ki je oblazinjen in poln igrač za najmlajše, kjer bomo poskrbeli, da si bodo mlade mamice vsaj za trenutek oddahnile. Med opazovanjem svojega malčka bodo lahko v miru popile kavo ali pa se okrepčale. Dodatno bo na voljo tudi stalni kreativni park z delavnicami in še in še.

Miha Trefalt

Zaljubljeni v skoke

ŽENSKI SMUČARSKI SKOKI PRIHODNJE LETO NA VALENTINOVO

Ženska A-reprezentanca Slovenije v smučarskih skokih za sezono 2014/15

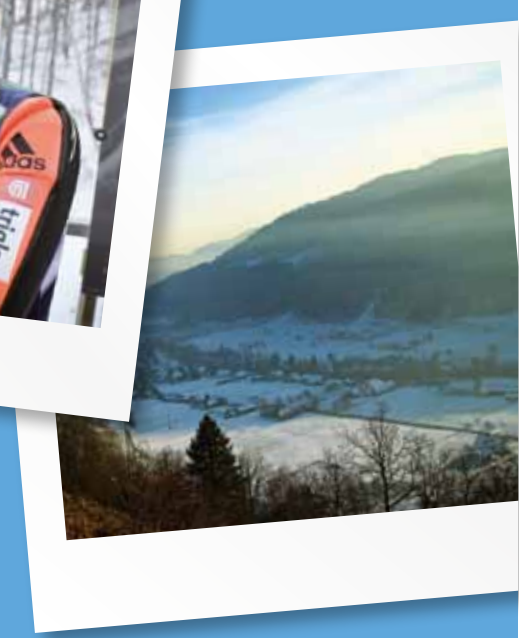
Kraj Ljubno ob Savinji je od nekdaj povezan z ljubeznijo. Ljubezen se ne skriva le v imenu kraja, pač pa predvsem v ljudeh, ki že četrto leto s fanatično pripadnostjo organizirajo najimenitnejšo tekmo svetovnega pokala v smučarskih skokih za ženske. Tudi prihodnje leto bo tako. In prepričani smo, da se boste, če se še niste, zaljubili v smučarske skoke za ženske, ko si boste ogledali nepozaben dogodek, rezultat močne podpore lokalne skupnosti in družbe BTC.

LJUBNO, ZGODBA O POVEZANIH LJUDEH

Ljubno ima dolgo tradicijo smučarskih skokov, saj je tu mogoče najti le malo starejših ljudi, ki še nikoli niso poskusili s skakanjem. V kraju lahko srečamo 2.800 prebivalcev, ki živijo v dolini med privlačno Savinjo in okoliškimi hribi. Idej za rekreacijo zato ne zmanjka ne pozimi, ne poleti. V preteklosti pa so bile ideje za ustvarjanje športnih objektov še večje in s pomočjo prostovoljskega duha tudi lažje uresničljive. Leta 1953 so s pomočjo Stanka Bloudka zgradili 60-metrsko skakalnico, katera je gostila prvo večje tekmovanje. V naslednjih letih so ji dodali še 20 in 40 metrski skakalnici. Ustvarjali so s trmo, pogumom in vznesenostjo, ki so jih popeljali do prvih uspehov tudi v tekmovalnem smislu. Na skakalnicah pa se ni samo skakalo, temveč si je bilo potrebno vzeti čas tudi za njihovo vzdrževanje, zato so hkrati ponujale tudi prostor za druženje in klepetanje ter predstavljale pomemben sociološki gradnik tega gostoljubnega kraja.

Družba BTC je podpornik ljubenskega skakanja že polnih 20 let. Ob prihajajoči »valentinovi« tekmi želi tako Ljubnemu, skakalkam, organizatorjem in navijačem na krilih ljubezni uspešno izveden svetovni pokal, kajti ljubezen bo ta dan zagotovo v zraku.

www.ljubno-skoki.si • www.facebook.com/ljubno.skoki



FIS Svetovni pokal v smučarskih skokih za ženske - sponzorira Viessmann

FIS prestavitveni pokrovitelj

FIS osrednji pokrovitelj

www.fis-ski.com

Pokrovitelj tekmovanja

Zlati pokrovitelj

LJUBNO 2015

14. in 15. februar

Svetovni pokal v smučarskih skokih za ženske

AVE DELIKATESA & MESNICA TER HIŠA REFOŠKA

VABLJENI V PRENOVLJENI POKRITI DEL TRŽNICE

Letos je svoja vrata odprl novi, prenovljeni južni del tržnice BTC City. V njem ste do sedaj našli trgovine in gostinske lokale Škrnic'lj, Kot doma, Zoo in Hiša Refoška, v oktobru pa se jim je pridružila še AVE delikatesa & mesnica. V nadaljevanju vam predstavljamo našo najnovejšo članico – AVE delikateso & mesnico – in Hišo Refoška ter nekaj njune pestre ponudbe.

AVE DELIKATESA & MESNICA

Skupina Panvita je v oktobru v trgovskem središču BTC City (na južnem delu tržnice) odprla AVE delikateso & mesnico, ki kupcem v Ljubljani nudi izbrano kakovostno meso in mesne izdelke AVE slovenskega porekla.

Poleg vseh linij AVE, med katere spadajo AVE Grill, AVE Chef*, AVE Prestige itn., lahko v novi prodajalni izbirate tudi med:

- zorjenim in mariniranim mesom višje kakovosti,
- izbranimi siri,
- izbranimi suhimi testeninami,
- izbranimi vložninami, povrtninami,
- tartufi in
- Panvitinimi kašami in olji.

Vljudno vabljeni!

AVE ČAS ZA NAJBOLJŠE

Preverite našo akcijsko ponudbo ozimnice!

Ave Chef*
pečenica 450 g
Cena: 2,83 €/kom

in Ave Chef*
kolina&krvavica 450 g
Cena: 2,39 €/kom

* V decembru 15 % popust.

Florentinski zrezek
Cena:
11,99 €/kg

Tatarski biftek,
pakiranje: 250 g in 500 g
Cena: 17,89 €/kg

Domači istrski fuži 400 g
Cena: 2,89 €/kom

Slovenska ajdova kaša 710 g
Cena: 4,96 €/kom

Špikana svinjska ledja
Cena: 9,99 €/kg

Polnjen piščanec
Cena: 6,99 €/kg

HIŠA REFOŠKA

Podarite praznične občutke!

Sredi obnovljenega južnega dela tržnice v BTC Cityju je tudi Hiša Refoška – sodobna vinoteka s celovito ponudbo prestižnih vin koprske kleti. Ponuja kakovostna odprta vina in kakovostna vina Okusi Istre, glavnino pa predstavlja pestra paleta vrhunskih vin premium kakovosti Capris, prestižnih vin Capo d' Istria in sladkih vin Zakladi slovenske Istre. Celovito ponudbo zaokrožajo ostale kulinarične posebnosti iz slovenske Istre: oljčno olje, piranska sol in tartufi. **Prodajalna je med tednom odprta od 8. do 18. ure, ob sobotah pa od 8. do 17. ure. V predprazničnih dneh prejmete izbrana vina v čudovitih darilnih pakiranjih.**

Vljudno vabljeni!

VINAKOPER

Capris penina – klasična metoda

Capris Plemenito Rdeče 2008

Capo d'Istria Merlot 2009

Sladki refošk - Zakladi Slovenske Istre 2013

Capo d'Istria zaboj

Minister za zdravje opozarja: Uživanje alkohola lahko škoduje zdravju!

Nova znanja in veliko zabave

BrainBox®

Skupna igra, skupno učenje

Desetminutni preizkus spomina

Kaj si lahko zapomniš v 10 sekundah?

IZ TV OGLASA

PRIHRANEK 33%

Akcijska cena* (€): 9,99

Redna cena: 14,99€

NA VOLJO V TRGOVINAH BABYCENTER

Nova didaktična družabna igra za celo družino

Vzemi eno izmed kartic, si v 10 sekundah dobro oglej sliko in odgovori na vprašanja z zadnje strani.

Z igro se otrok zabava, krepi sposobnost opazovanja podrobnosti, krepi spomin, hkrati pa informativna vsebina igre izobražuje na različnih področjih.

Izbiraj med 6 različnimi naslovi: **Moje prve slike**, **Svet**, **Živali**, **Dinozavri**, **ABC** ali **Moja prva matematika**.

*Akcijska cena velja od 6.11. do 31.12.2014 oz. do odprodaje zalog v trgovinah Baby Center. Zaloga po trgovinah je različna. Popusti, bonusi se ne seštevajo. Popust se obračuna na blagajni. Slike so simbolične.

BABYCENTER®

080 28 81

www.babycenter.si

www.mass.si

MASS

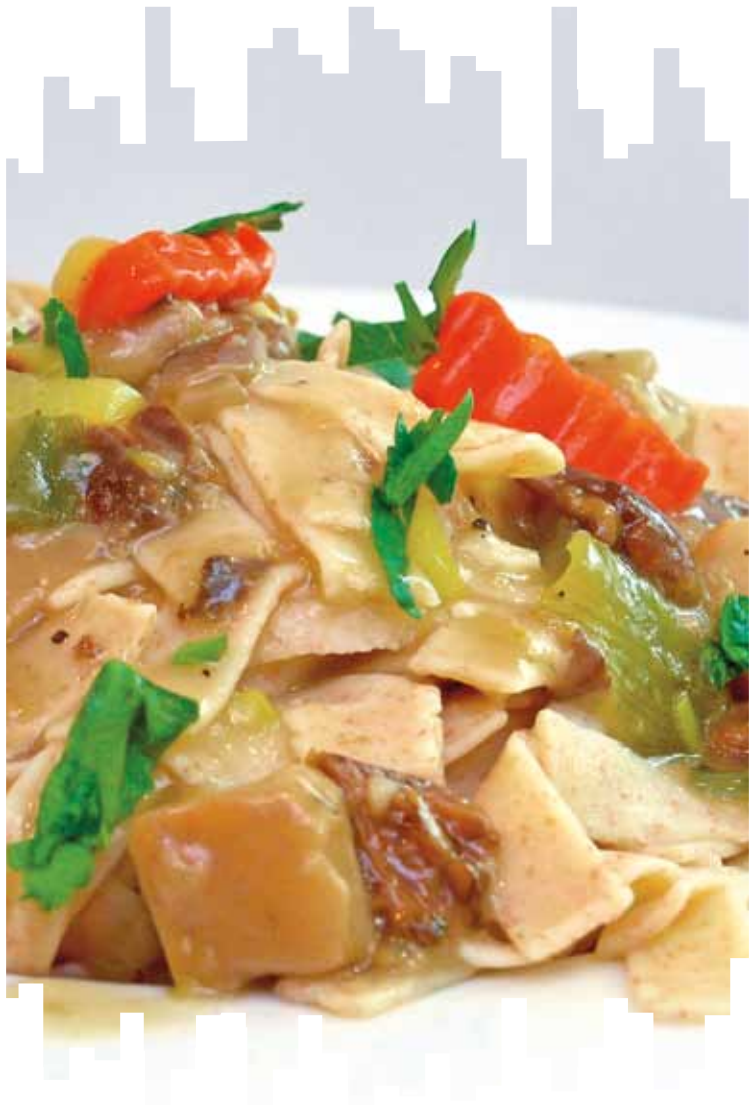
MASS

Leather shoes • **49,99 eur**

m kids

Leather shoes • **35,99 eur**

MASS d.o.o. Šmartinska 152/VII, Ljubljana



KO ZADIŠI TAKO KOT DOMA

KULINARIČNI KOTIČEK TRGOVINE KOT DOMA

Včasih se zgodi, da stopimo v nek prostor in nas vonj popelje v svet spominov. Tistih najbolj preprostih, tistih na zgodnje otroštvo, ko so nam še kuhale babice, ali ko nam je mama pripravila našo najljubšo jed – tisto, zaradi katere so se nam cedile sline in zaradi katere smo komaj čakali na trenutek, ko se bo dovolj ohladila, da bi jo lahko s slastjo pojedli. Ali pa smo v navalu želje po najboljšem posegli celo po vroči in se opekli. Pa vendar je bilo vredno.

Ljudje se radi vračamo k domačim okusom in k jedem, ki nas spominjajo na lepe trenutke v preteklosti in v sedanjosti. Prav takšne trenutke vam želijo priklicati v spomin v kulinaričnem kotičku trgovine Kot doma, kjer vam ponujajo dnevno sveže zajtrke in malice. Trgovina se nahaja v prenovljenem pokritem južnem delu tržnice, odprta pa je od ponedeljka do petka med 9. in 17. uro ter v soboto med 8. in 14. uro.

Recepte za tokratni Gurme je prispevala kuharica Nevenka iz kulinaričnega kotička trgovine Kot doma, jedi pa so primerne tako za vsakdanjo kuho kot tudi za posebne priložnosti, kot so na primer božično-novoletni prazniki.

PALAČINKA »KOT DOMA«

pirina zmes za palačinke »Kot doma«
0,5 l vode
ščepec himalajske soli
ghee maslo »Kot doma«
skuta
kisla smetana
cimet
med
vanilijev prašek
mleti orehi

Zmes za palačinke zmešamo z vodo, ki smo ji dodali ščepec himalajske soli. Spečemo palačinke, jih pokapamo z medom in namažemo s skuto, potresemo s cimetom, z vanilijevim praškom in z mletimi orehi. Palačinke zvijemo in položimo v namaščen pekač. Premažemo jih s kislo smetano in pečemo v pečici 10 minut na 180 °C. Preden palačinke postrežemo, jih pokapamo z medom in potresemo s cimetom.

GOLAŽ Z GOBAMI

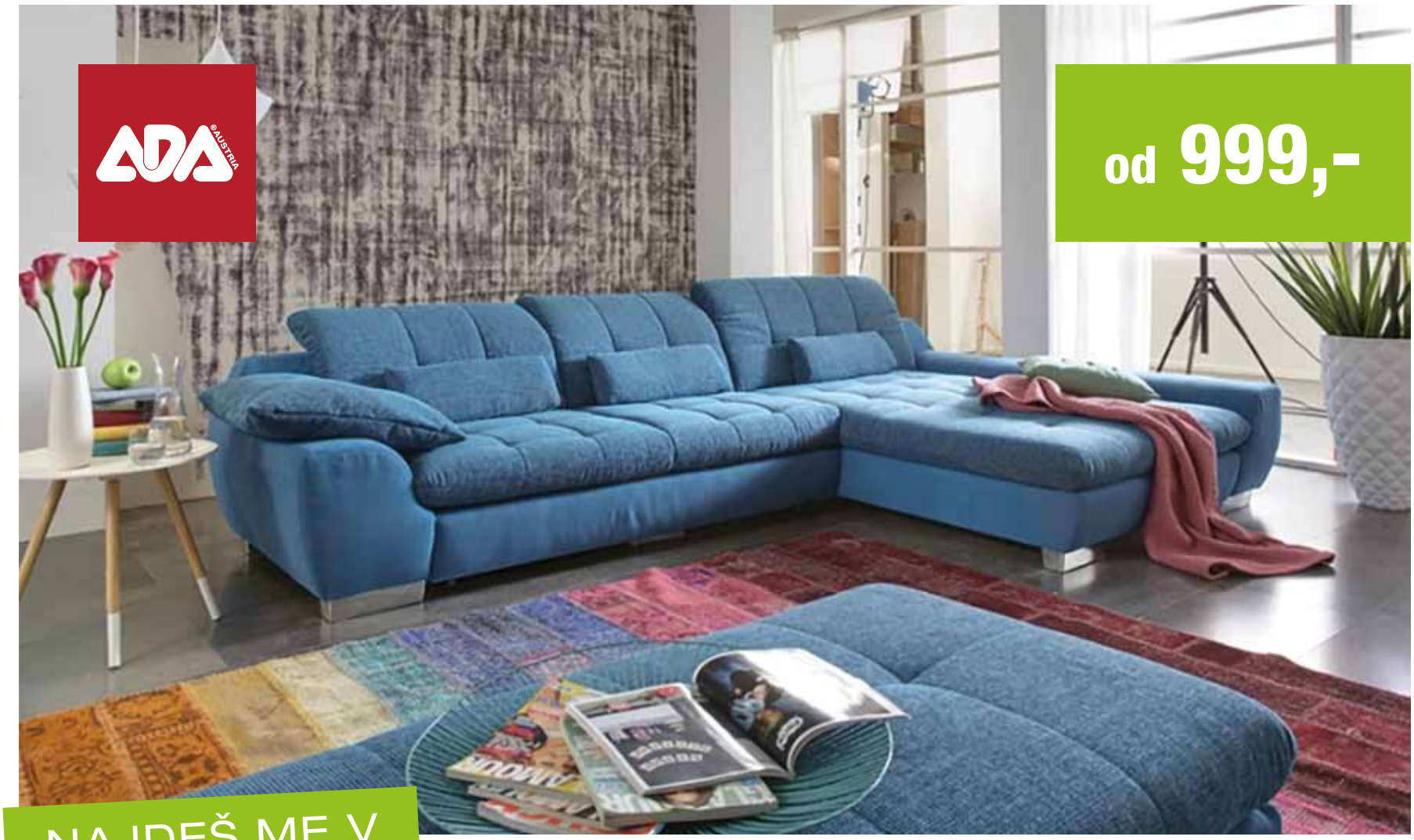
sveže mešane gobe
polnozrnate testenine
korenček
šop peteršilja
dva stroka česna
pastinak
rdeča paprika v prahu
poper
himalajska sol
ghee maslo

V ponvi na ghee maslu popečemo na kolobarje narezan korenček in pastinak. Malo popražimo, nato dodamo narezane gobe in česen. Še malo pražimo, dodamo nekaj vode, rdečo papriko, sol, poper in šop peteršilja. Po potrebi dodamo še malo vode in dušimo. Testenine skuhamo v osoljeni vodi in jim dodamo pripravljen golaž iz gob ter malo svežega peteršilja za dekoracijo.

PROSENI NARASTEK S KAKIJEM IN S SUHIMI SLIVAMI

1,5 l vode
1/4 kg prosene kaše
10 dag suhih sliv brez koščic
4 kakiji
ščepec himalajske soli
vanilijev sladkor – 1 žlička
cimet – 1 žlička
2 jajci
stepena smetana (po želji)

V osoljeni vodi skuhamo proseno kašo in slive, kaki dodamo na koncu. Počakamo, da se ohladi. Nato dodamo vanilijev sladkor, cimet in dva rumenjaka. Beljak stepemo in narahlo vmešamo. Pekač obložimo s papirjem za peko, po katerem enakomerno porazdelimo maso. Na vrh lahko položimo še krhlje kakija in pečemo pol ure v predhodno ogreti pečici na 180 °C. Postrežemo ohlajeno in z malo stepene smetane.



NAJDEŠ ME V

ILAMBIENTI

GALERIJA POHIŠTVA LJUBLJANA | POHIŠTVENI CENTER MURSKA SOBOTA

GALERIJA POHIŠTVA LJUBLJANA
Kristalna palača, BTC City
Ameriška ul. 8, 1000 Ljubljana
T: 01 810 90 37
WWW.GALERIJA-ILAMBIENTI.COM

POHIŠTVO IL AMBIENTI
Finander d.o.o.
Obrtna ul. 11, 9000 Murska Sobota
T: 02 534 88 40
WWW.ILAMBIENTI.COM

Najhitrejša zabava v mestu za vso družino!

365 *dni adrenalina in prijazne postrežbe v* **Rollbaru** *lahko izkusite v edinem indoor Elektro karting centru v Sloveniji.*

NOVO

Z novimi gokarti, nastavljivimi po vaši meri in moči se sedaj lahko zabava vsa družina v vseh vremenskih razmerah!

- **OTROŠKI ROJSTNI DAN** (od 8. leta dalje),
- **KARTING ŠOLA,**
- **PRAZNOVANJA VSEH VRST,**
- **TEAM BUILDING,**
- **POSLOVNI ZAKUP za podjetja,**
- **PREDNOVOLETNE ZABAVE.**

Ne čakajte v vrsti. Rezervirajte svoj termin!

info@indoor-karting.com m: 051/603 333 t: 01/585 25 70
www.indoor-karting.com

Popolno darilo!

Komplet KARTING VOZOVNIC je primerno darilo za vse generacije!

Karting btc

Nakup:
osebno,
051 603 333,
info@indoor-karting.com

Rollbar

SiTi TEATER BTC V DECEMBRU S TREMI NOVOSTMI!

Katsura Sunshine je edini zahodnjak, posvečen v 400-letno japonsko tradicijo pripovedovanja zgodb, rakugo. V Kanadi rojeni potomec Slovencev, oblečen v kimono in klečeč na blazini, s komičnim monologom, ki mu sledijo tradicionalne zgodbe njegovega mojstra Katsure Bunshija VI, na nevsakdanji način zabava svoje občinstvo. A za Japonce je pripovedovanje zgodb umetnost – in Kanadčan jo obvlada! Kako zelo se lahko prepričate sami **8. 12. ob 20. uri! Predstava bo potekala v angleškem jeziku brez prevoda.**

V predstavi **Jezik ne jezi se** z voditeljem, s tekmovalci in s predlogi, izbranimi na podlagi predlogov občinstva, je mogoče vse – tudi odkrivanje novih besed, ki še nimajo pomena, ali pa se prej sploh nismo zavedali, da jih potrebujemo. Če v tem kvazi kvizu **13. 12. ob 20. uri** ne pridobite vseh točk, še vedno lahko poskusite s stavo – tako kot prijatelji Bulc, Cof in Piksi, ki so prepričani, da jim bo listič z dobitkom prinesel srečo in rešil vse probleme. Nasmejte se jim (in sebi) v komičnem pričakovanju boljše prihodnosti, ki se je seveda žal ne da zadeti na loteriji. Ali pač? Morda pa se res izide bolje, če staviš na Angleže? Rezultat preverite **20. 12. ob 20. uri v komediji Ne stavi na Angleže**!

NE STAVI NA ANGLEŽE

KATSURA SUNSHINE

JEZIK NE JEZI SE

sititeater. BTC

ČETRTEK, 4.12. ob 20h
Mame
komedija z Vesno Pernarčič, Tijano Zinajić, Barbaro Medvešček, Vesno Slapar, Ano Urbanc, v alternacijah Nina Valič in Saša Mihelčič

PETEK, 5.12. ob 20h
Mame
komedija z Vesno Pernarčič, Tijano Zinajić, Barbaro Medvešček, Vesno Slapar, Ano Urbanc, v alternacijah Nina Valič in Saša Mihelčič

SOBOTA, 6.12. ob 20h
Jamski človek
monokomedija z Urošem Fürstom

NEDELJA, 7.12. ob 20h
Mulc ... vas gleda
monokomedija z Bojanom Emeršičem

PONEDELJEK, 8.12. ob 20h
Katsura Sunshine
stand up komedija na japonski način

TOREK, 9.12. ob 18h in 20h
Mame
komedija z Vesno Pernarčič, Tijano Zinajić, Barbaro Medvešček, Vesno Slapar, Ano Urbanc, v alternacijah Nina Valič in Saša Mihelčič

SREDA, 10.12. ob 20h
50 odtenkov njive
stand-up komedija z Boštjanom Gorencem – Pižamo

ČETRTEK, 11.12. ob 20h
Po mojem Slovenci
satirična komedija z Borisom Kobalom in pianistko Polono Janežič

SOBOTA, 13.12. ob 20h
Jezik ne jezi se
Kvazi kviz z Andrejem Rozmanom – Rozo in improvizatorji

NEDELJA, 14.12. ob 20h
TAK SI
nestrpna komedija s Klemnom Slakonjo in Tadejem Tošem

TOREK, 16.12. ob 20h
Maestro™: Odpuljen spopad za impro prestol
licenčno improvizacijsko tekmovanje s KD IGLU

SREDA, 17.12. ob 19h
Rojen v Jugi
celovečerna stand up komedija s Perico Jerkovićem

ČETRTEK, 18.12. ob 20h
Fotr
monokomedija z Ladom Bizovičarjem

PETEK, 19.12. ob 20.30h
Čas za spermembo
komedija z Brankom Đurićem, Alenko Tetičkovič in Jernejem Kuntnerjem

SOBOTA, 20.12. ob 20h
Ne stavi na Angleže!
komedija z Jernejem Čampljem, Tomislavom Tomšičem in Andrejem Murencem

NEDELJA, 21.12. ob 18h in 20h
Mame
komedija z Vesno Pernarčič, Tijano Zinajić, Barbaro Medvešček, Vesno Slapar, Ano Urbanc, v alternacijah Nina Valič in Saša Mihelčič

PONEDELJEK, 22.12. ob 20h
Radio GaGa
komedija s Sašom Hribarjem, Tilnom Artačem in Juretom Mastnakom

PETEK, 26.12. ob 20h
SiTi za dobro musko: Bossa de Novo
koncert

TOREK, 30.12. ob 20h
Star fotr
monokomedija z Janezom Hočevarjem - Rifletom

SREDA, 31.12. ob 19h
Mame
komedija z Vesno Pernarčič, Tijano Zinajić, Barbaro Medvešček, Vesno Slapar, Ano Urbanc, v alternacijah Nina Valič in Saša Mihelčič

SOBOTNI DOPOLDNEVI ZA NAJMLAJŠE
Ob sobotah ob 11h!

SOBOTA, 6.12. ob 11h
Gledališče iz kovčka + obisk Miklavža
igrano-lutkovna predstava za otroke od 3. leta

SOBOTA, 13.12. ob 11h
Tinko Polovinko
gledališko-lutkovna predstava za otroke od 3. leta

SOBOTA, 20.12. ob 11h
Zgodba o ne tako strašnem zmaju + obisk Dedka Mraza
igrana otroška predstava za otroke od 3. leta

www.sititeater.si, 070 940 940
prodajna mesta (preko sistema Moje karte): info točka BTC - dvorana A, Petrol, hipermarketi Mercator, Cankarjev dom in uro pred predstavami v SiTi Teatru BTC
spletna prodaja: www.sititeater.si
telefonska prodaja: 041 662 002 (pon-pet: 9h- 15h)

DRUŽABNA KRONIKA

JESEN NAS JE POSPREMILA V NAJBOLJ ČAROBEN MESEC LETA

Kljub temu, da meseca oktober in november slovita kot bolj zaspana meseca, je za BTC City Ljubljana veljalo prav nasprotno. Dogajanje je bilo namreč več kot zanimivo. Tudi tokrat je vedno bolj priljubljeni Festival nakupov in zabave privabil množico obiskovalcev, željnih popustov in dobre zabave. Za tiste bolj adrenalinskega duha je bil kot nalašč prav poseben izziv – tek po 459 stopnicah 89 m visoke kristalne lepotice. Ta edinstven dogodek, ki je drugod po svetu že dobro znan, v Sloveniji pa smo se ga lotili prvič, je presegel vsa pričakovanja ter požel odličen odziv javnosti in medijev. Zelo smo veseli tudi nekoliko drugačne pridobitve v našem središču – Varstveno delovnega centra Dolfke Boštjančič, ki kaže na nov premik v prizadevanjih za enakost in polno vključevanje oseb s posebnimi potrebami v običajno delovno okolje. Na takšne projekte smo še posebej ponosni. Poleg tega smo v zadnjem mesecu obeležili tudi nadvse pestro kulturno bero. SiTi Teater je s premiero obogatila komedija Mame, ki že navdušuje vse (bodoče) mame in tudi očete. Predstavo je pospremila fotografska razstava ONE avtorice Marine Peran Lekič, v avli Kristalne palače pa smo gostili razstavo Angeli akademskega kiparja in slikarja Mika Simčiča, avtorja 10-metrske skulpture Ugrabitev Evrope pred Kristalno palačo. Edinstvena popestritev zimskega dogajanja v BTC Cityju, ki nas je pospremila v pravljični december, in ki je prav gotovo ne gre zamuditi, je tudi čarobna Ledena dežela ob Vodnem mestu Atlantis. V njej bodo vse do konca februarja otroke in odrasle pozdravljali pravljični junaki ter umetniki klesanja ledu. Vabljeni!

FESTIVAL NAKUPOV IN ZABAVE

Atlantisova pisana druščina

Finalisti izbora FNZ model 2014

Koncert Samuela Lucasa

TEK NA KRISTALNO PALAČO

Vodstvo BTCja in župan MOL z organizatorko Živo

Na pol poti do vrha najvišje stavbe v Sloveniji

Skupinsko ogrevanje pred štartom

Priznanja za najboljše podelili tudi med gasilce

PREMIERA MAME

Predstava Mame navdušila

Glavne "mame"

RAZSTAVA MIKA SIMČIČA

Otvoritev razstave "Angeli" Mika Simčiča

Visoki gostje v družbi Mika Simčiča

OTVORITEV CUDV

Varstveno - delovni center Dolfke Boštjančič

Uradno odprtje

OTVORITEV LEDENE DEŽELE

Ledeni bar

Miss Slovenije Julija Bizjak

NOVO

ZDAJ NAKUP TUDI NA
www.btc-city.com/darilniboni

Trgovine v BTC City Ljubljana so v decembru odprte
tudi ob nedeljah od 9.00 do 15.00.

Več informacij o decembrskem dogajanju vas čaka na www.btc-city.com/december

BTC CITY

Optika Clarus

LETA = POPUST

*Stranka je upravičena do koriščenja popusta na korekcijski okvir ob nakupu komplet korekcijskih očal (korekcijski okvir in stekla). Višina popusta se določi glede na starost stranke ob predložitvi osebnega dokumenta. Največji popust lahko znaša 99%. Akcija velja le na korekcijske okvirje, ki so posebej označeni z oznako »Clarus %«. Več informacij o akciji dobite v vseh poslovalnicah Optike Clarus. Akcije se izključujejo, popusti se ne seštevajo. Akcija Essilor VARILUX 1+1 se ne izključuje. Akcija velja v vseh poslovalnicah Optike Clarus od 2. 10. 2014 do 7. 12. 2014.